

**REAL ESTATE MORTGAGES**  
**The Castelo Group**  
 44 anos ao serviço da comunidade  
*Tudo o que precisa na compra ou venda de propriedades e hipotecas*  
**Tel. 508-995-6291**

José S. Castelo presidente  
 Joseph Castelo NMLS#19243

Advogado  
**Joseph F. deMello**  
 www.advogado1.com  
 Taunton 508-824-9112  
 N.Bedford 508-991-3311  
 F. River 508-676-1700

**CAFE MIMO RESTAURANT**  
 Comida portuguesa e americana  
 1526-1530 Acushnet Ave.  
 New Bedford, MA  
 CafeMimoRestaurant.net  
**Tel. 508-997-8779**  
 508-996-9443

**JOÃO PACHECO**  
 REALTOR® Associate RI and MA  
 401-480-2191  
 john@RealtyNE.com  
 www.JohnPachecoSells.com  
 Main Office: 309 Taunton Ave.  
 Seekonk, MA 02771  
 Falo a sua língua  
**REALTY NEW ENGLAND**

**DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL**  
 Heating • Air Conditioning  
 a division of Sea Land Energy  
**508.999.1226**  
 tudo o que precisa p/o aquec. de casa

# PORTUGUESE TIMES

**THE AGENCY PAIVA**  
**SEGUROS**  
 (401) 438-0111  
 Joseph Paiva

**CENTRAL TRAVEL**  
 • Viagens • Procurações  
 • Traduções  
 428 Broad Street  
 Central Falls, RI  
**401-724-5250**

Ano LII - Nº 2698 • Quarta-feira, 08 de março de 2023 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

Conselho Regional da América do Norte/Conselho das Comunidades Portuguesas (CRAN/CCP) reunido em Washington, DC

## Cortes no ensino de Português e rutura salarial dos trabalhadores consulares foram temas de debate e reflexão

Vida associativa e segundas gerações, apoio aos média étnicos em português e exercício do direito básico de participação eleitoral foram outros temas abordados

• 03

## Aprovados projetos para a reorganização do Conselho das Comunidades

Parlamento aprova teste de voto eletrónico não presencial para residentes no estrangeiro

• 24

## Romarias quaresmais em Massachusetts e Rhode Island



As romarias quaresmais em Massachusetts e Rhode Island têm início dia 25 de março, com a romaria da Nova Inglaterra, que percorre as igrejas do Sudeste de MA durante uma semana eromeiros de Taunton. Dias 01 e 02 de abril saem à rua em jornada de oraçãoromeiros de New Bedford, Pawtucket e Bristol e na Sexta-Feira, 07 de abril, osromeiros de Fall River encerram este ciclo de romarias.

• 10



Ana Isabel dos Reis Couto deixa presidência das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island

• 09

Comissão do Dia de Portugal em RI atribui \$6 mil em bolsas de estudo

• 07

**DESTACÁVEL**

## Filarmónicas portuguesas



Saiba tudo nesta edição sobre datas de concertos e historial das bandas portuguesas de MA e RI

• 11

## Governadora Healey propõe pacote de alívio fiscal de \$750 milhões em Massachusetts

• 03

## Concurso para estágios legislativos da FLAD

• 06

## Jantar em benefício das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra dia 01 de abril em Fall River

• 08

## Shawn Oliver eleito para o Conselho Municipal de New Bedford

• 05

**Suzane Pires, lusoamericana de Connecticut, integra seleção portuguesa de futebol feminino que disputa mundial na Nova Zelândia e Austrália**

• 31

## Luís Silva Rodrigues deixa a SATA e assume presidência executiva e do Conselho de Administração da TAP

• 25

**Escritórios de Advocacia de GONÇALO M. REGO**  
 508-678-3400  
 Escritórios em:  
 Fall River  
 New Bedford  
 Cambridge  
 508-992-1800  
 617-234-4446  
 E. Providence  
 401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

Advogada  
**Gayle A. deMello Madeira**

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel
- Acidentes de trabalho
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

— Consulta inicial grátis —  
 Taunton Providence  
 508-828-2992 401-861-2444

**GOLD STAR REALTY**



Guiomar Silveira  
**508-998-1888**

**CARDOSO TRAVEL**  
 2400 Pawtucket Ave., E. Providence, RI  
 Tel. 401-421-0111

Individuais e grupos • Bons preços  
 • Bom serviço • Boa reputação

**AS EXCURSÕES QUE SÃO UMA FESTA!**  
 www.cardosotravel.com

# AMARAL'S - CENTRAL MARKET -

872 Globe St  
Fall River, MA  
Tel: 508-674-8042

Horário de funcionamento  
**Segunda-Sábado**  
8:00 AM-7:30 PM  
**Domingo**  
7:00 AM-1:00 PM

## PREÇOS EM VIGOR DE QUARTA-FEIRA A TERÇA-FEIRA

Os melhores preços - A melhor variedade de produtos  
Espaço moderno, funcional e higiénico - Amplo Parque de estacionamento



Carne  
p/assar s/osso **\$4<sup>79</sup>**  
LB.



Lombo  
de porco **\$1<sup>79</sup>**  
LB.



Codornizes **\$9<sup>95</sup>**  
LB.



Vinho  
Casal  
Garcia

2 garrafas  
**\$10**



Manteiga  
Nova  
Acores **\$2<sup>99</sup>**

## TEMOS PEIXE FRESCO DOS AÇORES A PARTIR DE QUARTA-FEIRA



Feijão  
Progresso **4/\$5**  
branco



Kima  
Maracujá **\$13<sup>99</sup>**  
24 latas



Vinho  
Dão  
Meia  
Encosta

2 garrafas  
**\$8<sup>99</sup>**



Atum  
Bom  
Petisco **\$5<sup>99</sup>**  
385 grs.



Coca  
Cola  
2 litros

**3/\$5**



Cerveja  
Especial **\$18<sup>99</sup>**  
20 + dep.

**VENDEMOS CERVEJA E VINHO  
AOS DOMINGOS A PARTIR  
DAS 10 HORAS DA MANHÃ**

*O supermercado onde encontra tudo  
o que precisa para as suas refeições!  
Obrigado a todos pelo patrocínio dispensado  
ao longo dos anos!*

**A loja dos preços acessíveis**



Cerveja  
Genesee

Emb. de 30

**\$16<sup>99</sup>**  
+ Dep

## Governadora Healey propõe pacote de alívio fiscal de \$750 milhões em Massachusetts

A governadora Maura T. Healey anunciou um pacote de benefícios fiscais no montante de 742 milhões de dólares que proporciona economias significativas a famílias, inquilinos, idosos e agricultores de Massachusetts. A proposta, anunciada no Demakes Family YMCA em Lynn, também inclui reformas importantes no código tributário que alinhará Massachusetts com outros estados, tornando-o um lugar mais atraente para viver, trabalhar e fazer negócios.

Esse pacote de reformas tributárias para o ano fiscal de 2024 (FY24) inclui o Healey's Child and Family Tax Credit, um novo benefício que fornecerá às famílias um crédito de \$600 por dependente, incluindo crianças menores de 13 anos, pessoas com deficiência e dependentes idosos com 65 anos ou mais.

O pacote combina dois benefícios diferentes, o Crédito Fiscal para Dependentes Domésticos e o Crédito Fiscal para Cuidados com Dependentes, remove o limite de dependentes e aumenta o benefício. A um custo de 458 milhões de dólares para o estado, isso colocaria dinheiro diretamente nos bolsos de 700.000 contribuintes com mais de um milhão de dependentes, ajudando as famílias a acompanhar os custos crescentes de cuidados com crianças e idosos e trazendo as pessoas de volta ao mercado de trabalho.

Este pacote também propõe aumentar a dedução do aluguer, atualmente limitada a 50% do aluguer até \$3.000, para \$4.000. A um custo de 40 milhões, esse aumento ajudará a compensar o alto custo de habitação para 880.000 locatários. Além disso, o governo propõe dobrar o crédito sénior de \$1.200 para \$2.400 para idosos de baixo rendimento com altos impostos de propriedade ou aluguer, ajudando 100.000 famílias.

Para impulsionar a competitividade económica de Massachusetts, o pacote propõe reduzir o imposto sobre ganhos de capital de curto prazo de 12% para 5%.

Também eliminaria o imposto imobiliário para todas as propriedades avaliadas em até 3 milhões com um crédito até \$182.000. A expansão do Programa de Incentivo ao Desenvolvimento Habitacional pode ajudar a construir mais de 12.000 novas residências multifamiliares no valor de 4 biliões nos próximos dez anos nas Gateway Cities, referiu Joe Kriesberg, presidente da MassInc.

## Proposta a construção de nova escola no Norte de New Bedford substituindo as escolas Ashley e Swift

O Comité Escolar de New Bedford aprovou unanimemente, na sua reunião de 13 de fevereiro, a proposta do mayor Jon Mitchell para construir uma nova escola no Norte da cidade, unificando as escolas primárias Charles S. Ashley e Jireh Swift.

A aprovação local é o primeiro passo de apoio ao importante empreendimento.

“Construídas na viragem do século 20, as escolas Ashley e Swift serviram bem gerações de alunos, mas estão chegando ao fim das suas vidas úteis e queremos garantir que as futuras gerações tenham uma escola que atenda às suas necessidades”, disse Mitchell.

O superintendente Thomas Anderson observou que as escolas Ashley e Swift estão próximas, a cerca de 2,3 quilómetros de distância., as suas matrículas combinadas no ano letivo de 2019-20 foram de 433 alunos e a consolidação faz sentido educacionalmente e faz parte do plano diretor para substituir todos os edifícios escolares centenários e, ao mesmo tempo, atualizar as escolas construídas nas décadas de 1960 e 1970.

Conselho Regional da América do Norte/Conselho das Comunidades Portuguesas (CRAN/CCP) reunido em Washington, DC

## Cortes no ensino de Português e rutura salarial dos trabalhadores consulares foram temas de debate e reflexão

Vida associativa e segundas gerações, apoio aos média étnicos em português e exercício do direito básico de participação eleitoral foram outros temas abordados

Apesar do discurso oficial de apoio à língua portuguesa, a Coordenação de Ensino nos EUA tem vindo a sofrer cortes de orçamento, pese o aumento do número de estudantes. Situação igualmente preocupante é a dos trabalhadores consulares que vivem em ruptura salarial, com salários abaixo do mínimo nos EUA. São dois casos graves que o Conselho Regional da América do Norte das Comunidades Portuguesas/CRAN debateu na reunião anual em Washington, DC, no passado fim de semana.

Num quadro de defesa dos direitos básicos dos cidadãos portugueses residentes nos EUA e Canadá, o CRAN fez ponto da situação dos grandes temas da vida étnica nas comunidades nos últimos 4 anos e constata o adiar de soluções perante o agravamento dos problemas, mascarado pelo desfazamento entre o discurso da Secretaria de Estado das Comunidades e as respostas para as situações mais críticas.

A vida associativa na passagem às segundas gerações, o apoio aos média étnicos em português, bem como o exercício do direito básico de participação eleitoral, foram outros grandes temas em análise. Para cada uma das situações foram propostas soluções e embora muitas delas tenham merecido apoio verbal dos dois secretários de estado nos últimos 4 anos, as respostas tardam e os problemas agravam-se, sem que as questões de fundo se resolvam.

Fez ainda o CRAN uma cuidadosa análise a situações de empoderamento das comunidades, nomeadamente ao surgimento de novas escolas por iniciativa e financiamento comunitários, casos de Palm Coast, na Flórida, Gilroy e Half Moon Bay, na Califórnia. De registar a progressiva integração étnica com empoderamento cívico-político que se verifica a nível geral dos Estados Unidos e Canadá, de que a comunidade de Santa



João Pacheco, Bruno Machado, Nelson Ponta Garça, Pedro Bicudo, Daniel Loureiro, Manny Viegas e Paulo Martins, conselheiros das Comunidades Portuguesas dos EUA, em Washington, DC.

Clara, na Califórnia, Elizabeth, em New Jersey, Palm Coast, na Flórida são bons exemplos. De salientar também projectos de referência como o Portuguese-American Digital Archives, na UMASS Lowell, e o Projecto Magellan de apoio à Terceira Idade, em Toronto.

A nível da reposição da equidade de direitos básicos dos cidadãos portugueses residentes nos EUA e Canadá, o CRAN manifesta regozijo pela eliminação da sobrecarga fiscal - os não residentes pagavam quase o dobro - no imposto de mais valias.

Finalmente, o CRAN manifesta o compromisso de continuar a trabalhar para corrigir a limitação de

direitos básicos de cidadania imposta aos cidadãos portugueses residentes no estrangeiro, tanto a nível da equidade fiscal, como no acesso à educação e participação eleitoral. Neste sentido, o CRAN defende soluções que permitam mitigar a enorme dificuldade de votar para milhares de cidadãos portugueses que vivem demasiado longe das mesas de voto nos consulados.

O CRAN defende também que nas eleições legislativas das Regiões Autónomas dos Açores e da Madeira, em equidade com as eleições legislativas nacionais, deve ser aplicado o mesmo direito de participação eleitoral de 'voto em mobilidade' (caderno

eleitoral desmaterializado) aos cidadãos portugueses eleitoralmente registados nas Regiões Autónomas. Ainda a nível eleitoral, o CRAN exige que seja aplicado o princípio de residência no círculo eleitoral a todos os candidatos a eleições legislativas em representação das comunidades.

Finalmente, o CRAN manifesta satisfação pelo diálogo alargado estabelecido por iniciativa do Embaixador de Portugal em Washington, com uma reunião alargada a todo o corpo consular da América do Norte, onde se trataram as grandes questões de cada área consular num quadro cooperativo com as instituições representativas das Comunidades.



## Seguros de DIF e de FDIC, uma paz de espírito que não tem preço.

À procura de mais segurança e proteção quando se trata de defender o seu dinheiro arduamente ganho? No BankFive, temos seguros DIF e FDIC, o que significa que os seus depósitos estão 100% protegidos. Então porque espera? Visite um dos nossos convenientes locais ou visite [bankfive.com/DIF](http://bankfive.com/DIF) para saber mais.

\*Por favor, saiba que todos os documentos relacionados com a abertura e manutenção de contas são providenciados em inglês.

Equal Housing Lender.  
Member FDIC. Member DIF.

BankFive

**AP ALEXION PEREIRA**



**Insurance Agency, Inc.**

Tudo o que precisa  
em seguros  
SERVIÇO PESSOAL

**(508) 992-3130**

Manuel C. Pereira  
Presidente

**276 Alden Road  
Fairhaven, MA**



## Morreu Douglas L. Wheeler historiador especializado em Portugal

Douglas L. Wheeler, professor emérito de História da Universidade de New Hampshire especializado na história de Portugal, morreu aos 85 anos em casa, em Durham, NH, após um ataque cardíaco.

Além da viúva, a ex-senadora estadual Katie Wheeler, deixa duas filhas, Meme Wheeler e Lucy Goodrum e quatro netas, Emma Wheeler, Helen Wheeler, Cecily Goodrum e Katherine Goodrum.

Douglas Lanphier Wheeler nasceu em St. Louis, Missouri, em 1937. Lecionou na UNH quase 40 anos, trabalhando em várias áreas – história africana, história portuguesa colonial e moderna, história mundial e o campo atual da espionagem.

Além da UNH, lecionou no Morgan State College, no University College of Rhodesia (Zimbabwe) e no Granite State College.

Destacado estudioso americano da história de Portugal, algumas das suas publicações mais notáveis incluem “Portugal Republicano: Uma História Política, 1910-1926”, e “Dicionário Histórico de Portugal”.

O interesse inicial de Wheeler foi a história moderna da África, especialmente Angola e Moçambique e, posteriormente, a história ibérica, especialmente Portugal.

Nas últimas quatro décadas, Wheeler publicou sete livros e foi editor da Portuguese Studies Newsletter e da Portuguese Studies Review, agora publicada no Canadá.

Douglas escreveu poesia, drama e até publicou um livro infantil – “Rudolfoletto”, a história de uma rena amante da ópera.

Presentemente, estava a escrever um livro sobre Leslie Howard, famoso ator inglês protagonista de “Gone with the Wind” e “The Scarlet Pimpernel”. Durante a Segunda Guerra Mundial, Howard terá sido agente secreto dos Aliados e morreu em 1943, quando o avião em que viajava de Lisboa para Londres foi abatido pelos alemães.

Entre muitas outras honrarias, Wheeler foi condecorado por dois presidentes de Portugal com a Ordem do Infante D. Henrique (1983) e a Ordem da Liberdade (2004).

Uma celebração da vida de Douglas será realizada em 25 de março, às 14h, na Community Church of Durham.

## Novo filme de Ashton Pina

“Nana’s Boys” é a primeira longa-metragem de Ashton Pina, cineasta natural de New Bedford e de ascendência cabo-verdeana. Pina, 34 anos, recebeu mestrados em Cinema do City College de New York e Gestão de Mídia do Metropolitan College de New York e estudou Atuação na Florida International University em Miami.

Em 2019, Pina trabalhou ao lado de Radha Blank no filme original da Netflix, “The Forty-Year-Old Version”, como assistente do realizador.

Pina também produziu e dirigiu a websérie “Bi” e as premiadas curtas-metragens “In the Paint” e “Fayth”, protagonizadas por Jensen Atwood e Alexandra Gray.

“Nana’s Boys” é protagonizado por David J. Cork e Jared Wayne Gladly, e distribuído por Breaking Glass Pictures.

Depois de ser exibido em 10 festivais de cinema diferentes, ganhando prémios no Black Alphabet Film Festival e no Baltimore International Black Film Festival, o filme está agora disponível em DVD.

## Shawn Oliver eleito para o Conselho Municipal de New Bedford

Dia 28 de fevereiro, os eleitores do Ward 3 de New Bedford elegeram o polícia municipal e guarda prisional Shawn Oliver, 39 anos, para o Conselho Municipal, preenchendo o restante do mandato do ex-conselheiro do Ward 3, Hugh Dunn, que renunciou em dezembro para se mudar para mais perto do seu trabalho no escritório de advocacia Kelly & Associates em Boston.

Um total de 723 eleitores foram às urnas, 414 votando em Oliver e 307 votando na sua oponente, a administradora escolar

Carmen Amaral. A participação foi de 6,83%.

Em novembro há novamente eleições para um novo mandato.

## Brasileira condenada por assassinato no Brasil presa por funcionários da imigração em Boston

Uma brasileira condenada por assassinato foi presa por agentes do Departamento de Imigração e Alfândega (ICE, da sigla em inglês) dos EUA dia 27 de fevereiro na cidade de Quincy, em Massachusetts.

Contra Lenária Aparecida Pereira Sandoval, 29 anos, de Campos Altos, Minas Gerais, havia um mandado de prisão pelos crimes de homicídio, vilipêndio de cadáver e roubo de veículo. O nome dela constava na Difusão Vermelha da Interpol.

Lenária foi condenada à revelia pelo assassinato de José Ribeiro de Lima, pai do atual mayor de Santa Rosa da Serra, Minas Gerais, Brasil, José Humberto Ribeiro.

O crime aconteceu em 4 de dezembro de 2013, quando a brasileira tinha

## Faleceu Júlio Reis da Silva conhecido músico

Júlio Jacinto Reis da Silva, 74 anos, faleceu dia 24 de fevereiro em Naugatuck, CT. Natural da Murtosa, vivia desde os 14 anos nos EUA, era casado com Maria Simões da Silva e filho de Regina da Silva e do falecido Júlio da Silva.

Trabalhou na Heminway and Bartlett Manufacturing em Watertown, mais tarde Coats of North America, por 33 anos e na Biocompatíveis em Oxford até à sua aposentação em 2014.

Júlio foi um talentoso acordeonista e ganhou a Connecticut Accordion Competition em 1966. Fez parte da banda Nós, Vós e Elas e da banda Joe Branco. Fez também inúmeros shows em toda a Nova Inglaterra e New Jersey angariando fundos para a construção da Igreja de Nossa Senhora de Fátima em Waterbury.

20 anos.

Segundo a acusação, Lenária matou, lançou fogo ao corpo de José Ribeiro de Lima e, em seguida, fugiu com o carro da vítima.

Foi condenada à revelia pelo tribunal da cidade de Campos Altos, por homicídio, profanação de cadáver e roubo de veículo pelo tribunal no Brasil em setembro de 2021.

Em outubro de 2021, Lenária entrou com um habeas corpus no Superior Tribunal de Justiça (STJ). O pedido foi negado pela ministra Laurita Vaz.

Na decisão, a ministra ressaltou que Lenária, após o crime, ciente da tramitação do processo, mudou-se para os EUA sem informar a autoridade judicial.

De acordo com o ICE, Lenária tentou mudar o seu estatuto nos EUA cinco meses antes de ser condenada pela Justiça mineira. Em abril de 2021, tentou obter um Green Card, mas não divulgou informações sobre as acusações criminais que enfrentava na época.

Lenária está sob custódia do ICE e aguarda o resultado de uma audiência no tribunal de imigração, podendo ser deportada para o Brasil onde deve cumprir a sentença de 17 anos de prisão a que foi condenada.

## Cartas de condução falsas

Duas pessoas de Brockton, Mia Cox Johnson, 43 anos, ex-diretora do Registry of Motor Vehicles e Estevão Semedo, 61 anos, proprietário de uma escola de condução, declararam-se culpados de esquemas para ajudar motoristas a obter cartas de condução fraudulentas.

Cox Johnson recebeu dinheiro em troca de aprovação nos testes de licença de aluno para veículos de passageiros e comerciais. Alega-se que, entre dezembro de 2018 e outubro de 2019, ela aceitou os subornos e disse aos candidatos que fizessem um teste em papel em vez de testes de permissão de alunos computadorizados para que pudessem ser adulterados com mais facilidade.

De acordo com o escritório da procuradora dos EUA, Rachael Rollins, Cox Johnson aceitou dinheiro em troca de aprovação nos testes de alunos para cartas de condução de autocarros de passageiros e camiões comerciais entre dezembro de 2018 e outubro de 2019.

Em 28 de dezembro de 2018, presumivelmente aceitou \$1.000 para ajudar a aprovação de um aluno que já tinha sido reprovado seis vezes. Também é acusada de aceitar \$200 por ter aprovado outro indivíduo que nem fez o teste. Como resultado da fraude, o Departamento de Transporte de Massachusetts informou que o RMV havia determinado que 2.100 motoristas receberam aprovação no teste de estrada por dois examinadores no Brockton Service Center sem fazerem sequer o teste. Dois examinadores de teste de estrada e dois funcionários do centro de serviços foram demitidos como resultado da investigação do MassDOT e do RMV.

## Rachel Silva é campeã de mergulho

Rachel Silva, do segundo ano da Durfee High School, de Fall River, sagrou-se campeã de mergulho da Conferência Sudeste no encontro estadual da Divisão I da MIAA no campus do MIT em Cambridge com uma pontuação máxima de 312,25.

Rachel Silva está no seu primeiro ano com o clube de mergulho da escola, o South Shore, mas muitas das suas habilidades com o trampolim vêm dos seus primeiros tempos como ginasta. A jovem começou

a praticar ginástica aos 5 anos e aos 11 anos venceu o campeonato estadual de nível 8 de Rhode Island e chegou às regionais por dois anos consecutivos, ganhando a medalha de bronze nas regionais de nível 7.

HOMEM honesto, português, trabalhador, procura senhora entre os 55 e 65 anos de idade para compromisso sério.  
Responder:  
Portuguese Times  
Att: Box 55  
P.O. Box 61288  
New Bedford, MA 02746



ASSISTED  
LIVING  
**WHALER'S COVE**

**OPEN HOUSE  
SENIOR FAIR**

Visite a nossa linda comunidade e tudo o que temos para oferecer!

Enquanto nos visita pode ainda conhecer alguns dos nossos parceiros e saber como juntos podemos proporcionar a si e à pessoa amada um ambiente seguro para viver com tudo incluído!

**11 de Março, 2023**

**10 a.m. - 2 p.m.**

**114 Riverside Avenue  
New Bedford, MA 02746**

Beneficie de:

- Exames de saúde gratuitos
- Recursos para:
  - Planeamento imobiliário,
  - Benefícios p/veteranos,
  - Fornecedores médicos,
  - e mais!
- Alimentação & Ofertas!

RSVP by Friday, March 3, 2023  
with Marketing Director, Amanda Costa

508-997-2880

acosta@whalerscove-assistedliving.com



**GINA**

**Palm & Card Reader**

Gina tem a solução para os seus problemas!

Venha ver para crer! O nosso trabalho é garantido! Se precisa de ajuda no amor, negócio, casamento, divórcio, se é infeliz venha falar comigo! Eu mostrarei o caminho certo

Contacte-me em:

**401-523-8482**

**Aberto das 8:00 AM às 10:00 PM**

## Califórnia

## Liduino Borba oferece ao PBBI coletânea digital com 20 mil imagens da diáspora

O editor e escritor terceirense Liduino Borba, acaba de oferecer ao Portuguese Beyond Borders Institute (PBBI) da Universidade Estadual da Califórnia em Fresno uma coletânea digital com cerca de 20 mil imagens da nossa diáspora na Califórnia.

Estas coleções de imagens fazem parte dos livros que este editor tem publicado sobre a nossa presença neste estado. Desde livros dedicados a centenários e outras efemérides do nosso movimento associativo, às várias biografias de personalidades extremamente bem conhecidas da nossa comunidade, incluindo livros sobre os Açores que tenham referência à nossa diáspora neste estado americano onde a nossa presença, que segundo o censo dos Estados Unidos, está patente, em mais de 500 cidades.

Para Diniz Borges, diretor deste instituto, esta é uma oferta significativa que em breve começará o processo de análise pelos



Liduino Borba

investigadores das coleções especiais da universidade, onde estão já vários trabalhos da comunidade, incluindo as histórias orais: “estas imagens são parte da história da nossa comunidade, dos nossos contributos ao multiculturalismo californiano e daí a importância que têm para o nosso trabalho nesta universidade. Estamos muito gratos ao Liduino Borba.”

Há vários anos que Liduino Borba se tem dedicado a publicar livros dedicados à presença açoriana na Califórnia, onde se encontra presentemente para lançar três livros.

## Imobiliária americana instala-se em Portugal

The Agency, empresa imobiliária norte-americana com sede em Los Angeles mas com uma rede internacional em expansão, vai abrir quatro escritórios em Portugal, em regime de franchising: Lisboa, Cascais, Porto e Algarve.

Da equipa portuguesa da Agency fazem parte William Smithson, Nuno Miguel Prata, João Paulo Mioludo, José Pinto Santos, Marina Somme, Rita Yen e Vasco Simões.

## Justin Bieber cancela show em Lisboa

O músico canadiano Justin Bieber tinha uma atuação marcada para o dia 21 de janeiro deste ano na Altice Arena, em Lisboa, que foi adiada para nova data ainda por confirmar, mas o espetáculo acabou por ser cancelado.

Justin Bieber, 29 anos, actuou em Lisboa em novembro de 2016, na sua anterior digressão mundial.

**RVDE**  
RADIO VOZ DO EMIGRANTE  
WHTB 1400 AM  
93.7 FM  
www.rvde.org  
SERVING THE PORTUGUESE-SPEAKING  
COMMUNITY SINCE 1988

Frank Baptista  
Helena Silva  
Maria de Lurdes  
Jose Aguiar  
Eduardo Rodrigues  
Fatima Moniz

Lenny Gervasio  
John Carrasco  
Armanda Arruda  
Alvaro Antonio  
Sandra Oliveira



Frank P. Baptista  
Founder/Producer/Director

24 HOURS ON THE AIR

News - Talk - Sports - Weather - Music - Interviews - Roundtables  
P.O. Box 9813, Fall River, MA 02720  
Frank P. Baptista (508) 207-8382 Email: fpbaptista@rvde.org

## Michael J. Rodrigues renomeado presidente do Comité de Meios e Recursos do Senado de MA

O senador estadual Michael J. Rodrigues (D-Westport) foi reconduzido para outro mandato de dois anos como presidente do Comité de Meios e Recursos do Senado de Massachusetts, o órgão que decide as alocações do orçamento estadual no montante de aproximadamente 52 biliões de dólares.

A presidente do Senado, Karen Spilka (D-Ashland), fez o anúncio da recondução no dia 23 de fevereiro e Rodrigues, ao aceitar a nomeação, disse:

“Estou muito honrado e grato por ter sido renomeado para outro mandato como presidente da Comissão de Meios e Recursos do Senado. Esta atribuição permitirá que os meus colegas e eu aproveitemos o progresso e o compromisso que temos com o futuro de Massachusetts. Temos o dever de continuar a fortalecer a rede de segurança

do serviço social, explorar as muitas oportunidades de energia verde e limpa, construir o nosso desenvolvimento económico e infraestrutura habitacional e oferecer bons empregos para famílias trabalhadoras”.

O Comité de Meios e Recursos do Senado, juntamente com o comité homólogo da Câmara dos Representantes, tem a responsabilidade de decidir toda a legislação financeira estadual e que no ano fiscal de 2023, que termina em 30 de junho de 2023, foi um pacote orçamental de 52,7 biliões de dólares, financiando todas as iniciativas e despesas do estado.

Com previsão de aumento das receitas fiscais, juntamente com o crescimento económico previsto, o orçamento do ano fiscal de 2024 deverá ser maior do que o anterior.

## Morte de Leila Patrícia da Luz é suspeita e está a ser investigada

Nove semanas depois da descoberta do corpo de uma mulher no Caruncle Pond, em Coventry, a morte foi considerada suspeita, mas a Polícia Estadual de Rhode Island ainda se recusa a divulgar quaisquer detalhes sobre o que aconteceu, incluindo o nome da vítima, contudo está a investigar.

Familiares e amigos confirmaram que a vítima é a cabo-verdiana Leila Patrícia Duarte da Luz, 34 anos, e querem saber quem foi o autor.

Leila morava em Brockton, Massachusetts, estu-

## Herlda Senhouse fez 112 anos e é a mulher mais idosa de Massachusetts

A localidade de Wellesley organizou dia 28 de fevereiro uma celebração especial para a moradora mais antiga de Massachusetts, Herlda Senhouse fez 112 anos.

Herlda nasceu na Geórgia, mas aos 16 anos mudou-se para Woburn para morar com uma tia e ficou em Massachusetts.

Na década de 1960, durante as lutas pela igualdade e contra o racismo, Senhouse mostrava o seu ativismo por meio do jazz e fundou o Boston's Clique Club, um clube social de dançarinos e músicos negros.

dou direito comercial e estava grávida de dois meses. Os amigos deixaram de ver Leila em dezembro e o corpo foi encontrado no dia 21 de dezembro de 2022.

O funeral da jovem foi em 22 de janeiro. Leila tem duas irmãs, Dunia, que vive em Cabo Verde com o pai, e Katy Alves, que vive em Portugal.

## Imigrantes indemnizados

Um juiz federal aprovou dia 27 de fevereiro uma indemnização de mais de um milhão de dólares por alegada violação dos direitos constitucionais das pessoas numa operação policial dos serviços de imigração a uma fábrica da Southeastern Provision em Bean Station, no Tennessee, em que foram presos cerca de uma centena de imigrantes hispânicos.

O juiz federal Travis McDonough determinou que o governo dos Estados Unidos pague \$475.000 a seis queixosos e \$550.000 a um fundo coletivo de quase 100 trabalhadores detidos há cerca de cinco anos.

O juiz destacou, ainda, que os trabalhadores brancos não foram abordados, detidos, revistados ou presos, e muitos ficaram do lado de fora fumando durante a operação.

**NECROLOGIA**  
FEVEREIRO/MARÇO

✠

Dia 24: **Maria do Carmo Batista Rego Cabral**, 83, Hudson. Natural de Santa Maria, casada com Januário Cabral, deixa os filhos Ema Cabral Burke e George Batista Cabral; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 26: **Maria José Quiterio “Jacky”**, 55, Fall River. Natural da Fajã de Cima, São Miguel, deixa os filhos Jessica Lynn Quiterio e Shaun Michael Quiterio; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 27: **Odília C. Pavão**, 94, New Bedford. Natural dos Ginetes, São Miguel, viúva de Manuel A. Pavão, deixa os filhos José Manuel Pavão, Carlos A. Pavão, Maria A. Bicho, Amélia Silva, Aida Arruda e Maria Borges; netos; bisnetos e sobrinhos.

Dia 28: **João F. Ventura**, 70, New Bedford. Natural de Santa Cruz, Lagoa, São Miguel, casado com Natália Ventura deixa os filhos Mark R. Ventura e Matthew R. Ventura; netos e sobrinhos.

Dia 28: **António S. Gaipo**, 88, New Bedford. Natural da Praia do Almoxarife, Faial, casado com Maria C. (da Silva) Gaipo deixa os irmãos José Gaipo, Maria Gaipo, Albertina Mendonca, Alice Nascimento, Lydia Martins e Berta Medeiros e sobrinhos.

Dia 28: **Gina (Georgina) Silva**, 75, Ludlow. Natural de São Francisco de Assis, Covilhã, casada com Fernando A. Silva deixa os filhos Anthony, David e Michae; netos e irmãos.

Dia 01: **Liduína Conceição (Maré) Costa**, 81, Fall River. Natural de São Miguel, casada com Arnaldo Costa, deixa os filhos Maria Grace Caetano, Natalie Amaral e Arnold Costa; netos; bisnetos e sobrinhos.

Dia 01: **Isaura (Maria) Calheta**, 85, Taunton. Natural de São Miguel, casada com António Calheta, deixa as filhas Zurita Melo, Maria Chaves e Grace Krockta; netos; bisnetos e irmãos.

Dia 02: **Maria C. Pereira**, 70, Fall River. Natural do Faial, casada com Luís Pereira, deixa os cunhados Eduardo Pereira, José Pereira, Fernanda Gouveia, Zelia Oliveira, Ema Melo, Arthur Pereira e John Pereira.

Dia 02: **António R. Pacheco**, 84, Fall River. Natural da Ribeira das Tainhas, São Miguel, viúvo de Maria Pacheco, deixa os filhos John Pacheco, Fred Pacheco e Michael Pacheco; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 02: **José Capeto Carreiro**, 75, Fall River. Natural das Capelas, São Miguel, casado com Anita (de Freitas) Carreiro, deixa os filhos Lazaro C. Carreiro, José C. Carreiro, Jr., Solomon C. Carreiro e Verónica Marie C. Carreiro; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 03: **Maria Imaculada Furtado**, 77, Fall River. Natural da Povoação, São Miguel, viúva de Luís M. Furtado, deixa os filhos Paula Furtado Amaral, Luís Furtado, Roger Furtado, António Furtado, Inês Furtado Alves, José Furtado e Rui Furtado, netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 03: **Maria Carvalho**, 92, Natural dos Fenais da Ajuda, São Miguel, casada com Hilário Carvalho, deixa o filho Everett Carvalho; netos; bisnetos e irmãs.

## Concurso para estágios legislativos da FLAD

Está aberta a 2ª convocatória para Estágios Legislativos da FLAD, programa concebido pela Luso-American Development Foundation, de Lisboa, para jovens americanos de ascendência portuguesa dos 18 aos 25 anos e que será este ano alargado a sete estágios nos gabinetes de eleitos luso-americanos no Congresso dos EUA e nos senados e câmara dos representantes estaduais de Rhode Island e Massachusetts.

Os Estágios Legislativos da FLAD são uma oportunidade para a nova geração de luso-americanos participar no processo legislativo e adquirir experiência de trabalho em cargos públicos.

São estágios remunerados e presenciais, e decorrerão entre abril e agosto com data de início, duração e horário de trabalho flexíveis.

Os estágios são nos seguintes gabinetes:

Congressistas Jim Costa, Lori Loureiro Trahan e David Valadão, Câmara dos Representantes dos EUA, Washington, DC.

Senador estadual Michael J. Rodrigues, Senado Estadual de Massachusetts, e deputado estadual David T. Vieira, Câmara dos Representantes de Massachusetts.

Senadora estadual Jessica de La Cruz, Senado Estadual de Rhode Island, e deputado estadual Joseph J. Solomon Jr., Câmara dos Representantes de Rhode Island.

# Dia de Portugal/RI Um êxito de celebrações culminando com a atribuição de 6 mil dólares em bolsas de estudo

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Cantando e rindo saímos da State House em Providence, que é só a terceira construção daquele tipo no mundo. Atravessamos a cidade e entramos no local onde se desenrolavam os arraiais. Espaço de excelência que recebeu em apoteose o Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa.

Mas aqui não se pensa só em divertimento. A nossa juventude, que dança nos ranchos folclóricos, que faz parte das filarmónicas, opta pelo ensino universitário e como tal tem direito a uma recompensa transformada em bolsas de estudo. Foram 6 jovens que receberam MIL dólares cada em apoio ao ensino.

LILLY NEVES, Roger William University. Es-



Na foto acima, Anabela dos Reis Couto e Al Nunes, respetivamente presidente das celebrações e presidente do conselho de administração, ladeiam a jovem Rachel Cabral, uma das contempladas com bolsas de estudo. Na foto abaixo, a mesa de trabalhos na reunião preparatória em West Warwick.



tuda Direito e quer tirar o Major em Legal Studies.

MEGAN DO SOUTO, Roger William University. Estuda Direito e quer o Major em Estudos Legais.

EVA MATOS, Boston University. Quer tirar o "Major Undeclared/Pre-Med Track".

RACHEL CABRAL, Boston University. Quer tirar prosseguir os estudos em Ciências Políticas e Relações Internacionais.

EMILY FASTESON,

Assumption University, quer prosseguir os estudos universitários em Matemática.

SARA TERRIEN, College of the Holly Cross. Quer seguir em Ciências Políticas.

A reunião teve lugar no Portuguese American Sports Club em West Warwick e com duas finalidades: primeiro, agradecer o apoio à construção do Portuguese American Veterans Monument no valor de \$12.285.00, montante

angariado de um donativo dos três clubes portugueses de West Warwick. E depois numa tentativa de os atrair às celebrações do Dia de Portugal em Providence.

O Cranston Portuguese Club e o Clube Social Português receberam uma placa pela sua participação na Feira da Gastronomia levada a efeito em Cranston.

A reunião foi presidida por Al Nunes, presidente do Conselho de Administração das celebrações.

Entretanto prosseguem os preparativos para o pro-

grama das atividades:

Jantar e vinhos portugueses no Capital Grille, Providence, Miss Dia de Portugal, Clube Juventude Lusitana, Cumberland, RI, Torneio de Tiro aos Pratos, Cranston Portuguese Rod&Gun Club Exeter, RI. Torneio de Tiro aos Pratos, Pawtucket Country Club, Pawtucket. Hastear das bandeiras em vilas e cidades de Rhode Island. Cerimónias oficiais do Dia de Portugal/State House/ Providence RI. Arraiais do Dia de Portugal/Bank Newport City Center/ Providence.



Na foto acima, Anabela dos Reis Couto, presidente das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island, com Al Nunes, presidente do conselho de administração desta manifestação sócio-cultural, com o juiz Luís de Matos durante a reunião preparatória em West Warwick.

Na foto abaixo, Al Nunes, Isabel dos Reis Couto, e o juiz Luís de Matos com três elementos da comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island.



**COMUNIDADES**  
**Augusto Pessoa**  
 Repórter / Fotógrafo  
 Tel. 401-837-7170  
 Email: pessoaptimes@gmail.com



**Navigant**  
 CREDIT UNION



**Olga Fino**  
 AVP, Residential  
 Mortgage Originator  
 NMLS# 680439

**Email:** ofino@navigantcu.org  
**Cell:** 401.286.7883  
**Phone:** 401.233.3472  
**Location:** 230 Newport Avenue  
 East Providence, RI 02916  
**Website:** Navigantcu.org/Olga

# Jantar de angariação de fundos para as Grandes Festas do Divino Espírito Santo em Fall River

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Terá lugar sábado, 01 de Abril, no Centro Cultural em Fall River, 205 South Main Street, pelas 6:30 da noite, um jantar de angariação de fundos para as Grandes Festas do Divino Espírito Santo da Nova Inglaterra, que têm lugar em Fall River, de 23 a 27 de Agosto de 2023. Da ementa consta Sopas do Espírito Santo com cozido à portuguesa.

O entretenimento estará a cargo de vários artistas da comunidade. O donativo é de \$35 para adultos, \$15 para crianças até aos 12 anos.

Como recentemente foi divulgado, Herberto Silva, que tem dado provas de grande administrador associativo, assumiu a presidência das Grandes Festas, que bem se pode considerar o maior empreendimento comunitário, trazendo a Fall River a maior demonstração

do poder de iniciativa das nossas gentes, numa conjugação única do religioso e popular.

Não se vislumbra nos meios comunitários dos EUA um espaço do tamanho que se percorre entre o parque das Portas da Cidade e o Kennedy Park unido por um quadro vivo de costumes e tradições e para completar um mar de gente que desde muito cedo ladeiam o percurso para presenciar o desfile. Falamos por experiência própria. Já presenciamos, fotografámos acontecimentos ditos grandes, belos sem dúvida, mas não com a grandeza das Grandes Festas em Fall River.

“A nossa diáspora aqui na América do Norte vem fazendo com que Fall River seja um Portugal americano e uns Açores verdadeiramente presentes nesta parte do Atlântico”, disse



**Herberto Silva, presidente das Grandes Festas, com a esposa Susana Silva e Joseph Silva, coordenador geral, Márcia Sousa, vice-presidente e Francisco Fernandes, coordenador do cortejo etnográfico do bodo de leite.**

José M. Bolieiro, presidente do Governo Regional dos Açores.

Mas se as declarações do expoente máximo do Governo Regional dos Açores são uma manifestação da grandeza das festas, reg-

istámos alguém a comungar do mesmo espírito.

“Se não as maiores, são das maiores festas da comunidade portuguesa no mundo”, referiu António Maló de Abreu, deputado pelo Círculo Eleitoral Fora

da Europa à Assembleia da República Portuguesa.

Herberto Silva está ladeado por cerca de 100 voluntários coordenados entre outros, pela esposa Susana Silva, Joseph Silva, coordenador geral; Márcia

Sousa, vice-presidente e conselheira da Diáspora Açoriana e Francisco Fernandes, coordenador do cortejo etnográfico do bodo de leite.

“Nunca me havia passado pela ideia um dia vir a assumir esta presidência”, disse Herberto Silva ao tomar posse como presidente das Grandes Festas em que já se movimentava com vista a mais um esperado grande êxito em agosto de 2023.

O apoio do Portuguese Times, o único órgão de comunicação social que acompanhou o saudoso Heitor Sousa no lançamento da ideia, tem-se refletido ao longo dos anos.

Os suplementos são documentos históricos que imortalizam os feitos realizados por gente de um saber de experiência feito orgulhosos das suas façanhas.

Perdeu-se um pilar de sustento dos marcos históricos do Clube Juventude Lusitana

## A comunidade de Cumberland foi abalada pelo inesperado falecimento aos 44 anos de idade, de Marco António

Marco António foi campeão pelo Lusitana Sports. Foi executante de trompete da Banda do Clube Juventude Lusitana. E teve honras de ter sido recebido pelo Presidente da República, Mário Soares no Palácio de Belém, aquando da memorável digressão da banda a Portugal. A banda era na altura presidida por António Rodrigues e o alojamento foi facultado pela Câmara Municipal de Mangualde, então presidi-

da pelo advogado, Mário Videira Lopes. Foi aluno da escola portuguesa. Formou-se entre a juventude lusa que bebeu os ensinamentos de uma cultura cultivada por gente a quem sobrava no entusiasmo a falta de formação académica.

Gente que com uma garra sem precedentes, entre os quais os pais, Mário e Maria António, deram um contributo relevante para



**Marco António**

que a “catedral erguida em nome de Portugal” celebrasse os 100 anos de existên-

tência.

Marco António, que residia em Bristol, RI, faleceu subitamente na passada segunda-feira, 27 de fevereiro de 2023 no RI Hospital.

Deixa sua esposa Bethanie Maduro-António e os filhos Sloan Elise e Savio Elias António.

Era supervisor de manutenção no Bristol-Warren School Department.

Trabalhou com o seu pai, tios e primos por mais de



**Marco António quando integrava a banda do Clube Juventude Lusitana.**

20 anos na Roger's Ace Hardware, empresa familiar em Cumberland.

A sua forma de ser criou em sua volta uma onda de amizades que foi cultivando ao longo dos anos.

Iniciado no futebol, ficou adepto da modalidade, sendo ferveroso simpaticante do Benfica. Adorava a família e era habitual no apoio aos filhos nos jogos de “soccer” e futebol americano. Tinha orgulho na sua herança portuguesa, iniciada pelos seus pais, nas peças de teatro e mar-

chas populares junto do Clube Juventude Lusitana e tal como acima se refere que ele deu continuidade na escola portuguesa, banda e futebol.

Era casado com Bethanie Maduro-António, vocalista do conjunto musical Eratoxica, agrupamento que abrilhanta festas e romarias da comunidade e com digressões além fronteiras.

Por influência de sua esposa, subiu ao palco integrado numa dança de carnaval de sabor terceirense.

Na passada sexta-feira, 03 de março a câmara ardente foi a demonstração pública da simpatia que o jovem disfrutava no seio comunitário, com largas centenas de pessoas a tributarem-lhe uma última despedida.

Chegamos antes das 4:00. Quando saíamos passado mais de 1 hora a fila de espera para a entrada já dava a volta completa ao edifício. Além da simpatia do jovem, não podemos esquecer a popularidade da esposa, Bethanie Maduro, junto do conjunto Eratoxica.

Paz à sua alma.



**Marco António numa das danças carnavalescas.**

# Ana Isabel dos Reis-Couto cessou funções na presidência do Dia de Portugal/Rhode Island mas mantém-se ativa

*“Tudo isto é muito mais do que um festival! Será uma forma de todos nos encontrarmos como comunidade e mostrar como forte é a nossa língua, a nossa cultura, a nossa gastronomia, como nós somos pessoalmente”*

- Ana Isabel

Dado o avançado do ano, face aos preparativos para as celebrações, Al Nunes, na qualidade de presidente do conselho de administração, adiantou-se nos preparativos para 2023.

Entretanto, Ana Isabel dos Reis Couto, através de uma nota informativa, despediu-se e agradeceu o apoio que lhe foi prestado.

“Entre 2022/2023 estivemos perante um ano cheio de desafios. E mesmo sem ter que mencionar a pandemia. Contudo foi um factor de grandes desafios em tudo o que fizemos, executivos e comites de coordenação. Será que podíamos fazer melhor? Absolutamente. Tu podes ser o mais perfeito. Mesmo um excelente jogador de futebol pode ser sempre melhor, com esforço e trabalho.

Resumindo tudo isto palavras chave: apreciação. Apreciação é a chave do que fazemos e todos os que estão envolvidos.

Para a minha comissão: Lina Cabral, César Teixeira, Christina Santos. Agradeço tudo o que fizeram e que contribuiu para mim e Dia de Portugal/RI.

Comissão de Planeamento: Orlando Mateus, Suzette Vieira Marques, Victor Rebelo, Danny da Silva, Jimmy Ferreira, MJ Martkins e todos os voluntários que contribuíram para o sucesso dos festivais 2021 e 2022. Todos foram instrumentais no sucesso dos nossos planos e objetivos. Todos trabalhamos com afinco para atingir os objetivos! Conseguimos. Ao conselho de administração: pelo seu apoio em todos os esforços dispen-

dados.

Clubes, associações, ranchos, marchas, bandas e todos os que deram e dedicaram o seu tempo para o Dia de Portugal.

Comunidade: Todo aquele que contribuiu para o Dia de Portugal, todos vós, foram instrumentais no êxito.

Augusta Costa, pelo apoio ao programa das bolsas de estudo. Mantendo uma absoluta, confidencialidade. Eu só conheci os vencedores depois de escolhidos.

Realizações:

Temos muitas. Adicionámos três cidades às cerimónias do hastear das bandeiras. Içámos a Bandeira no Portuguese Discovery Monument em Newport, RI, com a presença do governador McKee e mais dignatários, como a secretária de Estado das Comunidades Portuguesas, embaixador de Portugal em Washington, DC. E além destes dignatários, estiveram presentes outras delegações e muitos elementos da comunidade orgulhosos por aquele espaço de excelência e de história relevante. Pela primeira vez a bandeira foi içada em Coventry. Em West Warwick. Será içada em Cranston. Tem-se melhorado o RI Day of Portugal Website.

Tudo isto é muito mais do que um festival. Será uma forma de todos nos encontrarmos como comunidade e mostrar o quão forte é a nossa língua, a nossa cultura, a nossa cozinha, como nós somos pessoalmente.

Será que vai ser um desafio?

Tal como já o disse, ab-

solutamente! Será que se aprende muito? Eu aprendi muito! É muito tempo e dedicação, mas o que ganhas vais ver que vale a pena. Eu encorajo quem queira assumir a presidência que o faça. Está perante uma forte comunidade e um forte grupo de voluntários. Tem o sucesso pela frente.

Responsabilidade. Tendo sido responsável por algo que fiz certo ou errado. Ser responsável pela cooperação da minha ligação com a minha comissão.

Opinião. Aprendi e cresci a forma certa de se abrir com os outros. Abrir o espírito e o coração nestes três anos. Será importante ser capaz de aprender não tomar críticas pessoalmente. Será uma ajuda para seres melhor.

Inclusividade/participação

Eu penso que os Portugueses de Rhode Island optaram por uma maior inclusividade com outras comunidades que de outra forma nunca saberão a nossa história, a nossa língua, a nossa cultura a nossa gastronomia, quem nós somos como pessoas. Nós não somos simplesmente bons trabalhadores, somos mais do que isso.

E Ana Isabel conclui com uma mensagem de agradecimento:

“Nós devemos encarar um projeto como uma floresta e nunca em uma ou duas árvores. Há lá fora muitas árvores que não dizem nada mas que fazem o nosso trabalho difícil, numa tentativa de desmoralização. Não é focar na



grande floresta, se tomas situações de forma pessoal. Como tal eu penso que fizemos bom trabalho com a comissão focada no grande projeto.

Queremos agradecer aos clubes pela grande ajuda em tudo o que fizemos. Têm sido instrumentais e a chave do sucesso das celebrações do Dia de Portugal. Tem sido sempre de uma dedicação extrema numa ajuda constante ao êxito alcançado.

Tem sido muito trabalho e dedicação. Os ranchos são um exemplo da nossa cultura. Não serei a presidente para 2023, mas continuarei a ajudar em tudo o que possa. As celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island serão um projeto a que tenho orgulho em pertencer. Quando vim para os EUA comecei a pertencer ao rancho folclórico do Cranston Portuguese Club. Depois representei a organização no certame de Miss Dia de Portugal.

Recentemente fiquei en-



Ana Isabel dos Reis Couto, na foto com Al Nunes, presidente do conselho de administração das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island.

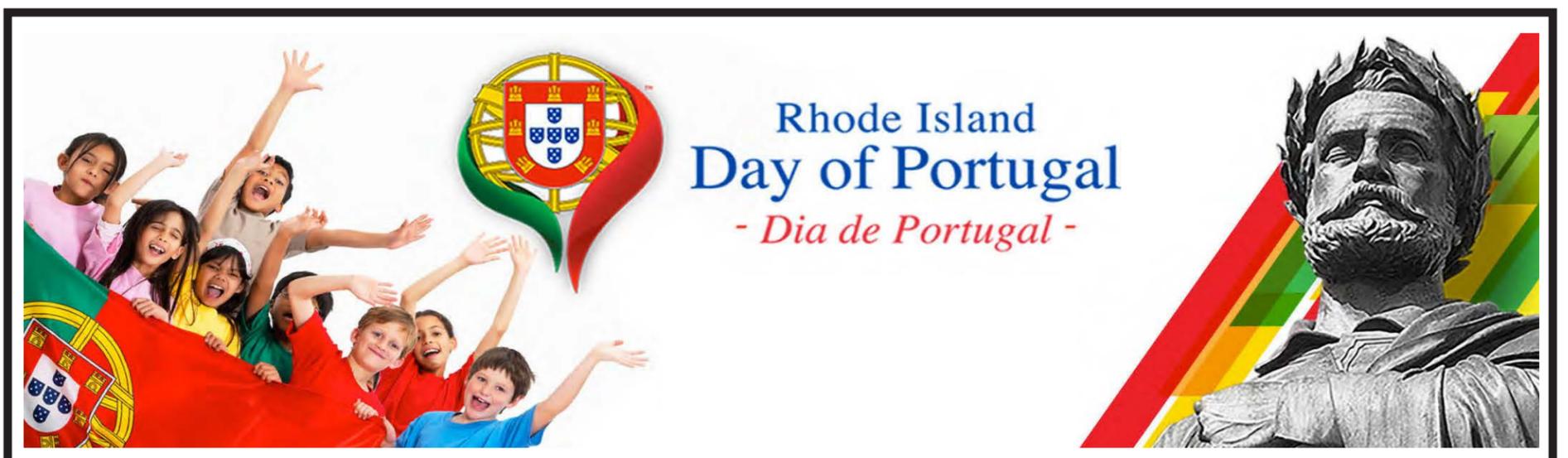
volvida na organização das celebrações. Aconteceu. Casei. Filhos. E surgiram as dificuldades do tempo. Regressei mais tarde dado os laços que me unem às raízes portuguesas. Temos de compreender que as mudanças são salutares. Mas se não resultarem voltamos ao antigo. Um passo em frente é uma forma de aprender alguma coisa nova.

Nós somos gente única.

Não interessa se viemos de Portugal Continental, Madeira ou Açores. Toda a gente tem a sua história. E eu pergunto, qual é a tua história? O que trouxeste para a comunidade.

Como ser humano. Como mulher em que um dos seus amores é a sua cultura e compreensivelmente se emociona, estou agradecida a todos pelo vosso apoio.

Obrigado a todos!



Romarias Quaresmais na diáspora

# Romeiros de Taunton e Romaria da Nova Inglaterra abrem caminhadas de oração a 25 de Março

• Texto e fotos de Augusto Pessoa

## Romaria de Santo António de Taunton, mais de 20 anos

A romaria de Santo António em Taunton, MA, já com mais de 20 anos de existência “terá a concentração pelas 6:00 da manhã de 25 de Março de 2023 (sábado). No salão paroquial será rezado o terço, após o que seguimos para a igreja, onde receberemos as bênçãos após o que damos início à nossa caminhada de oração”, disse o Mestre Daniel Almas.

## Romaria da Nova Inglaterra (uma semana)

Por sua vez, a Romaria da Nova Inglaterra para a duração de uma semana sai à rua no sábado, 25 de março, na St. Bernard Church em Assonet, com concentração pelas 5:00 e partida pelas 5:30.

## Domingo, 26 de março

Depois da visita a quatro igrejas o grupo de romeiros chega pelas 6:00 da tarde à igreja da Imaculada Conceição em New Bedford de onde parte pelas 5:00 da manhã já domingo, 26 de março. Após paragem em 10 igrejas os romeiros fazem uma paragem na igreja do Monte Carmelo em New Bedford, pelas 2:15 da tarde de onde parte às 3:00 da tarde.

## Segunda-feira, 27 de março

Depois de pernoitar na igreja de St Julie Billiard, em Dartmouth, a romaria regressa à estrada, já em segunda-feira, 27 de março. Após visitas a duas igrejas, os romeiros entram na igreja do Espírito Santo em Fall River pelas 12:15 e saiem pelas 1:15 da tarde. E no decorrer da romaria, ainda em Fall River, os romeiros visitam a igreja de Santo António de Pádua pelas 3:45 e saiem pelas 4:00 da tarde. Pernoitam na Holy Ghost.

## Terça-feira, 28 de março

E no decorrer do quarto dia, depois de mais duas paragens, os romeiros chegam à igreja do Senhor Santo Cristo em Fall River, pelas 8:00 da manhã e partem pelas 9:00. Com mais três paragens pela frente a romaria chega à igreja de São Miguel pelas 12:45 e partem pela 1:00 da tarde. E já cerca das 6:00 da tarde o grupo chega a Somersett onde pernoita na igreja St. John of God, de onde parte pelas 5:30 da manhã.

## Quarta-feira, 29 de março

Os romeiros entram no 5.º dia de peregrinação com paragem em quatro igrejas. Pernoitam na Our Lady of Queen of Martyrs, onde chegam pelas 6:00 e partem pelas 5:00 da manhã.

## Quinta-feira, 30 de março

No decorrer de uma caminhada que teve início pelas 5:00 da manhã, os romeiros fazem mais três paragens, chegando ao Santuário de LaSalette em Attleboro pelas 5:30 da tarde. Ali pernoitam e regressam à estrada pelas 5:00 da manhã.

## Sexta-feira, 31 de março

E entre Dighton e Taunton o grupo dos romeiros faz seis paragens. A sétima é na igreja de Santo António onde chegam pelas 6:00 da tarde e onde pernoitam.

## Sábado, 01 de abril

Deixando a igreja de Santo António em Taunton os romeiros entram na parte final do trajeto. Igreja de St Ann (6:30), Holy Family (9:30). Pelas 3:30 a entrada triunfante da caminhada de oração e penitência, Romaria da Nova Inglaterra, na igreja de St Bernard em Assonet onde começam.

## Romaria da igreja do Monte Carmo (sul de New Bedford) sai à rua a 01 de abril

Com concentração pelas 6:00 da manhã e bênção na igreja do Monte Carmo, pelas 7:00, terá lugar a romaria anual pelas ruas de New Bedford. O mestre será Tobias Baptista.

## Romaria da igreja de Santo António em Pawtucket sai a 02 de abril de 2023 em Domingo de Ramos

O ensaio de preparação foi o indicativo da adesão a mais uma romaria que já ultrapassou os 25 anos junto da igreja de Santo António em Pawtucket. José Pimentel foi o fundador e tem sido o grande impulsor desta tradição junto daquela quase centenária igreja do Blackstone Valley.

A concentração no dia 02 de abril, será pelas 6:00 da manhã, bênção na igreja pelas 7:00, após o que se inicia a caminhada de oração. O Mestre é Jorge Pacheco, Contra-mestre, João Pacheco, Procurador das Almas, António Leitão.

## Romaria da igreja de Santa Isabel em Bristol a 02 de abril



Bristol rodeada por um invulgar tipicismo vai ver desfilar os romeiros a 2 de Abril, Domingo de Ramos.

Possivelmente o novo pároco vai viver esta tradição pela primeira vez. O rancho de romeiros depois de percorrer os arruamentos de Bristol, passa em frente ao Mosaico Park em direção à centenária igreja de Santa Isabel

## Romaria de Fall River Sexta-Feira Santa, 07 de abril Concentração e bênção na igreja do Espírito Santo: 6:00 AM

### Onde tudo isto começou

Gradualmente os grupos de romeiros vão-se constituindo nas diversas comunidades.

Esta tradição conheceu a sua primeira edição junto da igreja do Espírito Santo em Fall River no ano de 1984, tendo por data da realização a Sexta-Feira Santa. Nestes, já cerca de 40 anos de realização em consecutivas edições movimentava mais de 300 romeiros. “Este número já é história difícil de igualar. Vinha o pai, os filhos e os netos. O pai morreu e já não vêm nem os filhos, nem os netos”. Mas vai haver romaria, “vão percorrer os caminhos de Fall River mais de 100 romeiros,

número excelente para manter a tradição em Sexta-Feira Santa, 07 de abril de 2023. João Jacob esteve na primeira romaria e ali mantém-se como coordenador geral. O mestre é José Soares e o contra-mestre Eduardo Ferreira.

## A romaria vista por Dionísio da Costa

“Vamos sempre dizendo as mesmas coisas. Vamos sempre repetindo. Eu acho que isto é uma forma de falar com amor. Quando namoramos não dizemos muitas coisas novas, quando estamos juntos muitas vezes nem dizemos nada. Contemplamos a pessoa amada. Eu te amo muito. É isto que a gente quer ouvir. Nós não queremos ouvir falar do pai e da mãe. Não queremos falar de notícias. Só queremos ouvir palavras vindas do coração e da romaria, embora a gente vá repetindo a mesma coisa, vamos sempre andando da mesma maneira. E deixem que vos diga que isto é maravilhoso.

Temos de considerar que a presença de Deus entre nós é uma presença de amor. Quem diz que não, é porque ainda não descobriu o que Deus é para nós. Fomos rezando a Avé Maria. Fomos sempre cantando. Fomos embalados pelo som semelhante, quando a nossa mãe cantava para nos adormecer”, disse Dionísio da Costa.



## BANDAS FILARMÓNICAS DA NOVA INGLATERRA

# Uma tradição musical centenária por estas paragens e que a nova geração dará continuidade

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Estamos perante um património artístico e cultural, que curiosamente só é conservado e projetado pela comunidade portuguesa. Como diz Paul Tavares, antigo tesoureiro estadual de RI e músico fundador da Banda de Nossa Senhora do Rosário, de Providence, só há bandas portuguesas.

É uma profunda tradição musical muito penalizada pela Covid-19. Por esta razão contactámos estes agrupamentos musicais como forma de reconhecimento do papel que as bandas filarmónicas têm na vida cultural das suas comunidades.

Impecáveis. De instrumentos cintilantes. Na sua maioria jovens. As bandas desfilam pelas ruas das vilas e cidades, abrilhantando a procissão do padroeiro. O arraial da festa anual. Alguns deles no tipicismo de locais semelhantes às origens. Ou na excelência de locais conquistados pela nossa presença e integração.

São as bandas filarmónicas da nossa comunidade. Curiosamente onde detetamos professores universitários. Contrastando com os primeiros músicos, onde lhes sobrava no entusiasmo, a falta de formação académica.

Mas foram estes os pioneiros de uma tradição musical centenária, que teve honras de abrilhantar visitas presidenciais, banda do Clube Juventude Lusitana, na receção ao Presidente Mário Soares, na Brown



John Medeiros, antigo presidente das Grandes Festas, Joe Silva, coordenador geral das GF, com Paul Tavares, músico fundador da Banda de Nossa Senhora do Rosário.

University em Providence.

E aqui temos a fotografia que é um tema sobre a passagem do tempo, sobre memórias que ficam guardadas em papel e que, embora sejam impossíveis de recriar, guardam emoções eternas.

Fizemos a imagem dos festivais de bandas de Heitor Sousa. O homem era criticado. Mas afinal nada se voltou a fazer de semelhante.

As bandas existem. Mas as memórias ficam na fotografia.

## Banda Nossa Senhora da Luz em Fall River

Fundada por António F. Costa em 1969, apoiado por Manuel e José Costa António Carvalho (São Miguel) e João Ângelo (Coimbra), completa 54 anos

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

A ideia da formação da banda Nossa Senhora da Luz partiu de António F. Costa no ano de 1969, durante uma reunião na Sociedade de Nossa Senhora da Luz.

João Pinto Angelo seria mais um bom e ativo elemento a juntar-se a esta iniciativa que hoje se enquadra no mundo comunitário como uma das mais significativas.

Falar da banda de Nossa Senhora da Luz é falar em António Carvalho, um homem que vive a banda como uma continuação da sua família. Em 1975 levou a banda na primeira digressão a São Miguel e 25 anos após festejou os 31 anos de banda e os 300 das festas do Senhor Santo Cristo no Campo de São Francisco. Ele tem sido um dos pilares de suporte daquele agrupamento musical e uma das pedras bases do sucesso das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra. A banda Nossa Senhora da Luz não tardou a brilhar no firmamento comunitário ao ter o condão de passar a ser regida pelo conceituado maestro Manuel Canito que passados 31 anos se mantém à frente da ban-

da.

A primeira direcção foi constituída por João Pinto Angelo, Manuel Costa e José Costa, que em 1986 seria o primeiro presidente das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra, que têm lugar em Fall River na última semana de agosto.

O primeiro desfile aconteceu em maio de 1969.

Foi precisamente na procissão do Espírito Santo em Fall River que a banda veio à luz do dia, dando início a uma jornada que teima em se manter através dos anos.

Em 1975 fez a primeira digressão aos Açores tomando parte das festividades solenes em honra do Senhor Santo Cristo dos Milagres. Passados 25 anos regressou com todo o entusiasmo e uma experiência vivida nos meios lusos dos EUA.

A banda de Nossa Senhora da Luz pode dizer bem alto que possui a mais moderna e ampla "sala de visitas da comunidade de Fall River". Um edifício moderno e espaçoso com um salão bem decorado e iluminado vieram enriquecer o "património comunitário" de que bem nos podemos

orgulhar.

Quem foi o Maestro Manuel Canito que viveu os mais êxitos da banda de Nossa Senhora da Luz?

Manuel Canito, maestro da banda de Nossa Senhora da Luz, nasceu em 1927 nos Arrifes. Começou na música aos 14 anos de idade. Desde 1943 que escreveu várias obras musicais algumas das quais que passaram a fazer parte do repertório da Banda de Nossa Senhora da Luz nos Arrifes.

Escreveu várias partituras para teatro que veio à cena em Ponta Delgada. Como ponto alto do seu vasto palmarés consta

uma peça para o coral que foi interpretada perante o Cardeal Humberto Medeiros na sua visita aos Açores. Com 21 anos de idade frequentou a Academia de Música em Ponta Delgada até ao ano de 1952, tendo mais tarde posto os seus conhecimentos à prova junto de grandes nomes da música.

Foi aluno dos professores Bernardo Nascimento e Margarida Magalhães. A sua classe musical emparceirou com os músicos madeirenses Humberto Abreu e o pianista Elídio de Andrade num programa musical em directo para a rádio.

Em 1954 como regente



A Banda de Nossa Senhora da Luz, uma das mais conceituadas nos EUA, durante uma procissão em Fall River.



Gilberto Paiva da banda de Nossa Senhora do Rosário com o saudoso Manuel Canito, regente durante largos anos da Nossa Senhora da Luz



da banda de Nossa Senhora da Saúde e com a idade de 26 anos consegue o primeiro lugar em 1957/58 durante um concurso de bandas.

Manuel Canito, figura incontornável no mundo

das bandas filarmónicas nos Açores e nas comunidades lusas da América do Norte, faleceu dia 06 de janeiro de 2021 e contava 93 anos de idade, deixando um rico legado musical.

# Banda de Santo António de Fall River, com 119 anos, a mais antiga nos EUA, tem por maestro e presidente Durval Duarte

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Durval Duarte assumiu a presidência da banda de Santo António em Fall River, que data da fundação de 1904, constituindo nos seus atuais 119 anos de existência a mais antiga, portuguesa, nos Estados Unidos da América.

Temos tido cuidado de referir a data da fundação das iniciativas lusas por esta costa americana, como forma de mostrar que é aqui que se encontram as presenças portuguesas mais antigas e todas em forte atividade.

A Banda de Santo António foi fundada em Fall River em 1904 por um grupo oriundo da freguesia dos Mosteiros, São Miguel. Trata-se de mais uma banda

com 124 anos recheados de grande sucessos e um invejável palmarés de digressões.

Manuel d'Arruda foi o primeiro maestro. Começou

por executar marchas que as bandas executavam nos Açores, mais tarde alargou o repertório com a interpretação de obras de autores como John Phillip Sousa.

Uma curiosidade da ban-

da de Santo António é o facto de em setembro de 1979 se ter deslocado ao Hawaii a convite da Portuguese Heritage Foundation para participar no Aloha Week Festival. Em 1995 deslocou-se a

em honra do Senhor Santo Cristo. dos Milagres.

“Temos serviços agendados para o Senhor Santo Cristo em Fall River, Igreja do Espírito Santo em Fall River, Grandes Festas do Espírito Santo, Fall River, Senhor da Pedra, New Bedford, Mordomia do Bom Je-

sus de Rabo de Peixe, East Providence, Centro Cultural Santa Maria, East Providence, Espírito Santo da banda de Santo António Fall River e várias domingas”, diz-nos Durval Duarte que conclui: “A banda foi fundada para abrilhantar festas, romarias, paradas e procissões”.



Montreal onde tomou parte na festa do Sagrado Coração de Jesus e em 1996 a Toronto para a festa de Nossa Senhora da Luz.

Em 1999 registou mais uma digressão aos Açores sob a responsabilidade de Liberto Pacheco.

Mais recentemente e sob a presidência de Joseph Silva, a banda deslocou-se à Bermuda e a Ponta Delgada, onde tomou parte nas festas



Durval Duarte, presidente da Banda de Santo António, com Dennis Baptista, antigo presidente da banda e Joseph Silva, que foi presidente em 2016-2017.



A sede da Banda de Santo António de Fall River.

**Procure por os nossos produtos nos principais supermercados**

**DELICIE-SE COM OS NOSSOS PRODUTOS no grelhador ou no seu clam boil.**

**Chourico**

**Hot Chourico**

**Chicken Chourico**

**Chourico Franks**

**Chourico Patties**

**Linguica**

**Chicken Linguica**

**Turkey Linguica**

**Linguica Franks**

**Linguica Patties**

**Marcella**

**Salpicão**

**Kielbasa**

**Michael's**  
317 Lindsey Street • Fall River, MA 02720 • 508-672-0982

Preços especiais para igrejas, restaurantes e organizações sociais  
Fazemos Entregas

Aceitamos encomendas para qualquer parte dos Estados Unidos consulte o nosso website:  
[www.michaelsprovision.com](http://www.michaelsprovision.com)

*Ronald & José Miranda*

# Banda do Senhor da Pedra, digna e relevante presença musical em New Bedford, com 32 anos de existência e Mário Almeida, o grande pilar de sustento

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Fundada em 1991 por Carlos Silva, natural de Linhares da Beira, a banda do Senhor da Pedra de New Bedford foi chamando a si um lugar de destaque nos meios comunitários.

A banda surgiu ligada à Sociedade do Senhor da Pedra e teve Carlos Silva (fundador) como primeiro maestro e que não obstante o atarefado da sua vida profissional nunca deixou de prestar o seu contributo àquele agrupamento musical. Fazem parte da história como fundadores, Manuel Almeida, Jaime Ambar, Louis da Silva, Victor Macedo e José Matos.

Depois da passagem pela regência de Carlos Silva e Alfredo Pacheco passa pela banda Eduardo Almeida, natural de Água de Pau.

A sua estreia foi feita com apenas 37 elementos sendo hoje uma das bandas mais solicitadas para as festas e romarias de sabor português nos EUA e dispondo de 67 elementos.

Com sede própria em New Bedford, festejou com toda a pompa e circunstância os 25 anos que foram mais uma demonstração do poder de iniciativa comunitária.

No seu palmarés constam deslocações ao Canadá e aos Açores onde em São Miguel tomou parte nos festejos do Senhor

da Pedra, Vila Franca do Campo.

Falar na banda do Senhor da Pedra temos obrigatoriamente que referir Horácio Tavares, que foi responsável pela Sociedade do Senhor da Pedra e presidente daquela banda de New Bedford.

## Maestro Eduardo Almeida, um maestro que passou pela banda do Senhor da Pedra em New Bedford

O maestro Eduardo Almeida faz parte dos veteranos das andanças musicais pelos EUA. Soma 50 anos na música. Começou na Banda de Água de Pau, São Miguel. Veio para os EUA em 1968 enriquecendo o mundo comunitário musical com os seus conhecimentos.

Nos EUA iniciou um

longo palmarés começado na City Band de New Bedford. Fundou a banda de Nossa Senhora dos Anjos em Fairhaven tendo passado pela Banda Açoriana em Fall River, Banda de Santa Isabel em Bristol e Banda do Senhor da Pedra em New Bedford, onde se encontra actualmente

como regente.

Sobre as dificuldades de reger e ensinar uma banda nos tempos atuais, salienta: “É um bocado complicado dado termos muita juventude na banda. Mas vale a pena todo este trabalho dado que ele significa a continuidade das bandas



nos EUA”, conclui Eduardo Almeida.

“Somos uma presença anual nas procissões de Nossa Senhora do Rosário em Providence, RI; Espírito Santo, Fall River Sports; Senhor Santo Cristo, Fall River; Espírito Santo, West Warwick, RI; Nossa Senhora dos Anjos, Fairhaven, Ma; Senhor da Pedra, New Bedford, Ma e Grandes Festas do Divino Espírito Santo da Nova Inglaterra”, diz-nos o presidente Mário Almeida, que prima pela forma impecável, assim como todo a sua comissão desfilam à frente da banda nas procissões.



**Agora em novas e modernas instalações no Parque Industrial de New Bedford**

**DESIGN • PRODUCTION • INSTALLATION • CUSTOM WORK  
SHEET METAL FABRICATING  
CUSTOM WORK • RESTAURANT EQUIPMENT • HOODS • DUCTS**



**HORÁCIO TAVARES**  
Proprietário

*Bem hajam todas as nossas bandas!*



# HORACIO'S

**WE MADE THAT.**

**64 John Vertente Blvd., New Bedford, MA 02745  
508-985-9940 • 508-990-9112**

**H.V.A.C. COMMERCIAL & RESIDENTIAL  
WELDING SERVICE  
STAINLESS • MARINE • ARC • HELIARC • IRON WORK  
MACHINE SHOP SERVICE**

# Banda Nossa Senhora do Rosário em Providence, com 43 anos de presidência de Gilberto Paiva nos 55 anos de existência da banda

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

E começamos com uma curiosidade: A banda de Nossa Senhora do Rosário foi fundada quando o padre Luís Diogo era pároco no Rosário, tio e padrinho do empresário Luís Mateus, que por sua vez era familiar do tenente José Francisco Dias, primeiro maestro da banda, e familiar de José Soares, maestro da Banda Nossa Senhora da Conceição Mosteirense de Fall River.

Gilberto Paiva é uma figura incontornável no campo das bandas de música portuguesas. Paroquiano da igreja de Nossa Senhora do Rosário.

Foi à sombra daquela igreja centenária que fundou a Banda de Nossa Senhora do Rosário, juntamente com Miguel Torres e José Cordeiro (este já falecido).

Mas seria Gilberto Paiva que assumiria a presidência de 43 anos consecutivos de presidência da banda de Nossa Senhora do Rosário.

“Rodeado de grande entusiasmo inaugurei a primeira sede e por motivos de requalificação da área no India Point, onde se encontrava, foi demolida. (Em foto inserida nesta reportagem, temos a inauguração da primeira sede na India Point)”.

Não podemos esquecer que a banda foi fundada em 1968 na igreja de Nossa Senhora do Rosário, quando ali desempenhava as funções sacerdotais, o padre Luís Diogo. Dei início à banda com Miguel Torres e José Cordeiro”. E é o mesmo Gilberto Paiva, deixando transparecer um entusiasmo invulgar, que acrescenta:

“Ver a banda atingir os 55 anos é uma satisfação desmedida, para quem a viu nascer. Não foi uma tarefa fácil, mas chegar-se a este ponto é o resultado de uma grande dedicação”.

A digressão aos Açores é uma meta que todas as bandas gostam de concretizar. E a banda de Nossa Senhora teve honras de desfilarem na procissão do Senhor Santo Cristo dos Milagres em Ponta Delgada, numa digressão preparada por Gilberto Paiva.

“Assumi a responsabilidade de levar a banda aos Açores em 1973. O mestre era Manuel Remígio Fernandes. A banda tinha cinco anos e estivemos uma semana em São Miguel. Foi uma visita memorável e a confirmação de uma grande banda a desfilarem entre as melhores existentes pelos Açores.

Voltamos em 1990 em mais uma memorável digressão. Foram duas semanas com concertos em Vila Franca do Campo e Ribeira Grande.

Mas as digressões não finalizaram e regressamos em 2005. De novo a Vila Franca e Ribeira Grande. Tal como o Portuguese Times, noticiou todas as digressões, foram sob a minha presidência”.

É este Gilberto Paiva, que com todo o todo o mérito foi 43 anos presidente dos 55 anos de existência da banda de Nossa Senhora do Rosário. É atualmente o gerente de um projeto que fundou e que levou ao mais altos pontos da sua existência, que lhe proporcionou bons e “não tão bons” momentos. “Recordo aquando da formação da banda, aparecerem músicos, mas sem instrumentos, mas com vontade de querer fazer parte do projeto. Nós com os fracos recursos que tínhamos ajudávamos na aquisição



Banda Conceição Mosteirense, Banda de Santo António, Fall River, Banda Nossa Senhora da Luz, Fall River, Banda Santa Cecília, Fall River, Banda de Santa Isabel, Bristol, Banda Santo António, Pawtucket e Banda de Nossa Senhora do Rosário, Providence.

dos instrumentos. Chegávamos a arranjar casa e trabalho.

A “coisa menos boa” foi sair da sede da India Point. Trabalhamos muito para aquela sociedade. E havia uma grande ligação sentimental”, concluiu Gilberto Paiva, que foi até hoje o presidente mais concretizador daquela banda. Não obstante as atitudes pouco simpáticas de que foi alvo, nunca esqueceu a Banda de Nossa Senhora do Rosário, que viu festejar 55 anos de vida, com 43 anos sob a sua presidência e porque não dizê-lo, uma presidência de grandes sucessos.

**“Isto não parece uma banda, parece um piano, tal é a afinação dos seus elementos”**

- Miguel Torres, fraseando as palavras do mestre de cerimónias, num concerto em Bristol

Portuguese Times ouviu Miguel Torres, que, com Gilberto Paiva e José Cordeiro (já falecido) assumiu a fundação da banda. “Nunca me passou pela ideia, quando assumimos a responsabilidade de formar a banda, que não obstante todo o entusiasmo esta atingisse os 55 anos e com possibilidades de continuação. Começou-se, como que, por uma brincadeira. Mas a finalidade, foi tirar os jovens da rua. E conseguimos. Não foi uma tarefa fácil. Mas quando se consegue contaminar o jovem com o “bichinho” da música, este fica para sempre”.

Mas a banda precisa de um regente que a ensaie no salão e acompanhe nos desfiles. “Na altura residia em East Providence o tenente José Dias, que havia sido regente na Banda Militar em Ponta Delgada. Foi professor de música e maestro. Passado um ano, precisamente em dezembro de 1968, demos o primeiro concerto no salão paroquial de Nossa Senhora do Rosário. Tínhamos apenas 18 músicos, mas foi o princípio de um grande sucesso. Em 1969 fomos dar um concerto a Bristol. Embora o repertório fosse curto, mereceu do mestre de cerimónias um curioso comentário: “Isto não parece uma banda, parece um piano, tal é a afinação dos seus elementos”. Nós começamos. Deu-se-lhe continuidade. E agora é manter para mais 50 anos”, concluiu Miguel Torres.

“Estamos a ensaiar para poder fazer as procissões de São Francisco Xavier, Centro Cultural Santa Maria, Nossa Senhora do Rosário, Irmandade do Pico, Parada do Dia de Portugal, Clube Teófilo Braga, Espírito Santo do Rosário, Grandes Festas em Fall River. Foi esta a razão fundamental da criação da Banda e de todas as bandas”, disse Gilberto Paiva.



*Não deixe para amanhã o que pode fazer hoje!*

**Contacte hoje mesmo a**

# MATEUS REALTY

*“O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA NOSSA COMUNIDADE.*

*OBRIGADO POR MAIS UM ANO DE SUCESSO”*

**AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975**

*Bem hajam as bandas filarmónicas!*

**Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!**

**582 Warren Avenue, East Providence, RI – Tel. (401) 434-8399**

# Banda de Santa Isabel, Bristol RI: 33 anos

Fundada em 1990 por José Vieira, David Coroa (São Miguel) e Sérgio Matos (Faial)

A Banda de Santa Isabel surgiu em 1990, graças ao esforço de meia dúzia de entusiastas que teimaram em trazer o colorido musical à acolhedora vila de Bristol.

José Vieira, David Coroa, Sérgio Matos são nomes que ficaram ligados à fundação da banda, cujo entusiasmo rapidamente se propagou e ateou a chama que mantém viva tão popular atividade musical.

O recrutamento dos músicos não foi fácil. Tiveram de recorrer a executantes na ordem dos 60 anos, para despertar o entusiasmo dos mais novos.

Jorge Costa, executante da Banda de Nossa Senhora do Rosário de Providence, foi o primeiro maestro. Seguiu-se durante um ano Eduardo Almeida, mestre da banda Açoriana de Fall River. Até ao momento já passaram pela regência da banda João Pacheco, Manuel Xavier e Eduardo Almeida (2.ª vez).

Aqui a banda começou a atravessar um momento menos bom com a falta de um maestro permanente. José Vieira, um dos fundadores e mantendo a presidência, aproximou o jovem de 21 anos, Manuel Araújo para assumir a regência. Trata-se de um jovem estudante universitário iniciado nas lides musicais aos 12 anos junto daquela banda. Depois de certas incertezas acabou por aceitar a posição de regente e com ele o rejuvenescimento da banda que orgulhosamente apresenta hoje 43 executantes.

José Vieira (presidente);



Fernando Lopes (vice-presidente); Artur Plácido (secretário); José Alves (tesoureiro) foi a primeira direção ao que se seguiram: José Vieira (presidente); Fernando Lopes (vice presidente); Norberto Pacheco (secretário); Manuel Rufino (tesoureiro).

Hoje a banda tem sede própria no coração da numerosa comunidade daquela pitoresca vila e tem sido uma presença assídua em festas e romarias de sabor português. A banda de Santa Isabel chamou a si a responsabilidade do VIII Festival de Bandas Luso-Americanas da Nova Inglaterra e que teve lugar no Bristol High School.

**Manuel Araújo o maestro mais novo das bandas luso americanas passou pela regência da banda de Santa Isabel**

Manuel Araújo é o atual maestro da banda de Santa Isabel com a particularidade de ter assumido aquela posição aos 21 anos. Natural de Vila Franca do Campo, S. Miguel, veio para os EUA com oito anos de idade na companhia de seus pais José Araújo e Sofia

**Joseph Paiva com José Vieira, grande impulsionador da Banda de Santa Isabel de Bristol durante o corte de bolo de aniversário da passagem dos 20 anos da banda.**

Araújo, que se radicaram em Bristol. Foi para a banda com 12 anos e aos 21 é o regente. Aluno de música no Rhode Island College, hoje é o regente do pai José Araújo, executante da banda tios e primos e de um bom lote de músicos nos 50/60 anos que vêm no jovem a potencialidade de um grande maestro.

A ele se deve o rejuvenescimento da banda, que não atravessava um bom momento e hoje está no auge com todas as suas forças musicais.

“Não foi fácil ultrapassar os difíceis tempos da pandemia. Mas conseguimos graças à força de vontade dos seus sócios e simpatizantes.

Temos sede própria no distrito histórico de Bristol”.

E senão vejamos: mesmo ao lado a pedra/monumento em homenagem ao ativista comunitário, Federico Pacheco, em frente o busto/monumento a Luciano da Silva, médico, histo-

**“Estamos VIVOS e ATIVOS. Os nossos trabalhos espelham-se nas festas do Senhor Santo Cristo, festas do Espírito Santo, na centenária igreja de Santa Isabel em Bristol”**

- Joseph Paiva, president da Assembleia geral

riador, grande defensor da comunidade, no Mosaico Parque uma oferta da Vila da Lagoa.

Para o lado esquerdo e em frente à centenária Associação D. Luís Filipe, a terceira mais antiga nos EUA ergue-se imponente a centenária igreja de Santa Isabel.

Para o lado direito está o Bristol Sports.

Os sons musicais da

Banda de Santa Isabel são um elevar de todos estes marcos históricos de realce único numa vila de contornos únicos, superando grandes superfícies onde não há lugar para este viver de realidades lusas.

Mas Joseph Paiva, que fez parte da comissão centenária da igreja de Santa Isabel, que desfilou à frente de um deslumbrante, carro alegórico a merecer

a distinção de o “Melhor” na famosa e visionada por milhares de pessoas parada do 4 de Julho em Bristol, tinha uma surpresa: “Fernando Lopes que já passou pela banda de Santa Isabel, regressa como presidente”.

Por aqui se conclui que a banda de Santa Isabel de Bristol tem estrutura, tem direção, tem músicos tem trabalhos tem vida.



**Agora em novas instalações na**

## PAIVA PLAZA

501 Warren Avenue, East Providence, RI

Tel: 401-438-0111

(Cruzamento da Bightridge Ave. e Warren Ave.)



• Os melhores preços  
• As melhores companhias • O melhor serviço

• CASA • CARRO • MOTOS  
• BARCOS • RV's • NEGÓCIOS

Saudamos todas as danças carnavalescas que desfilaram pelos salões das coletividades portuguesas de MA e RI



**Seguro de todo o tipo  
RESIDENCIAL  
& COMERCIAL**



# A Hudson Portuguese Band foi organizada por um grupo de 22 portugueses oriundos de Santa Maria, em 1914

Em meados de 1920 mudou o nome para Hudson Portuguese Club

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

A primeira banda em Hudson foi organizada por um grupo de 22 portugueses no inverno de 1914. Depois de um ano de preparativos e ensaios, a Hudson Portuguese Band fez a sua estreia pelas ruas de Hudson em maio de 1915. O primeiro regente e líder foi Fred Byron, um velho solista da Hudson Military Band. A banda militar esteve sob a regência do músico e compositor Peter Morse. A banda tomou parte nas celebrações dos 50 anos da vila de Hudson. A Hudson Portuguese Band juntou-se ao Hudson Portuguese Club pelos meados dos anos de 1920 e mudou o nome para Hudson Portuguese Club Band. Depois de manter viva a música por mais de quatro décadas, a banda cessou funções. Em 1977 e no decorrer da chegada de mais portugueses a Hudson, José e António Frias Figueiredo, que haviam sido músicos por longos anos da Banda Recreativa Espirituense em Santa Maria, foram contactados por alguém em Cambridge, informando-os que a Santo Cristo Band havia cessado funções e que iriam vender todo o instrumental e partituras. Pediam o montante de 1.500 dólares. Os dois



A centenária Banda do Hudson Portuguese Club sob a regencia de António Frias Figueiredo que viria a ser alvo de homenagem em outubro de 2011 durante o sétimo convívio dos naturais de Santo Espírito na ilha de Santa Maria. Na altura era presidente do clube José Monteiro que se vê na foto.

intervenientes, ao que se juntaram muitos outros músicos, decidiram arrancar com o projeto da formação de uma nova banda em Hudson. Mas havia um problema. Era o montante pedido. O grupo aproximou o então presidente do Hudson Portuguese Club, António Chaves Resendes, que procedeu ao empréstimo necessário para a

compra. Foi contratado o maestro José Pontes, de Cambridge, por 50 dólares, importância paga por José Frias Figueiredo. Foi concordado que a banda faria parte integral do clube e que em caso de cessar funções todo o património revertia em favor do mesmo.

A designação daquele agrupamento musical passou a ser "Hudson

Portuguese Recreation Band".

A direção ficou assim constituída: António Edmundo Braga, António Dias Chaves, António Chaves Frias, Claudinor Salomão, Humberto Melo e José de Melo Correia. Sob a nova direção procedeu-se ao pagamento do empréstimo ao clube e compraram-se os primeiros fardamentos.

Verdes com detalhes em verde e botões dourados. A banda abrilhantou as mais diversas atividades da comunidade. Paradas, procissões. Deu concertos em várias cidades da Nova Inglaterra. Em 1997 a Hudson Portuguese Club Recreation Band efetuou uma memorável e histórica digressão à ilha de Santa Maria, Açores. Durante a estadia que aconteceu no mês de agosto, efetuou vários concertos. Mas a falta de elementos levou à abertura de uma escola de onde

os jovens conheceram a arte da música e de onde foram saindo gradualmente os novos músicos.

Este serviço era facilitado gratuitamente. Constituíram os corpos diretivos: José Ferreira, presidente; Douglas Alves, vice-presidente.

A última atuação da Hudson Portuguese Club Recreation Band aconteceu em 2012 aquando da memorável visita do Presidente da República de Portugal, Cavaco Silva, a Hudson.



António Frias Figueiredo regendo a banda do Hudson Portuguese Club



166 Central Street, P.O. Box 427, Hudson, MA 01749

**Tel. (978) 562-3495**

# Banda Nova Aliança de Santo António Pawtucket: 29 anos

A apresentação da banda ao público aconteceu a 23 de maio de 1994, precisamente em Dia de Pentecostes na igreja de Santo António. Depois de ter desfilado pelas ruas que circundam a igreja tomou parte na missa tendo recebido as bênçãos sob invocação do Dívino Espírito Santo e protecção de Santo António.

Em fevereiro de 1995 viu aprovados os estatutos e a 9 de Setembro ficou registada oficialmente na "State House:" em Providence. José Ponceano foi o fundador e mantém a presidência nos dias de hoje.

Manuel Remigio Fernandes foi o primeiro maestro desta banda de RI cujos profundos conhecimentos musicais contribuíram para o sucesso da iniciativa. Arthur Medeiros, antigo maestro, fez brilhar uma das bandas mais solicitadas para abrilhantar procissões, festas e romarias nos meses quentes de Verão da Nova Inglaterra.

A Banda Nova Aliança de Santo António de Pawtucket recebeu as bênçãos do Senhor Santo Cristo dos Milagres em 1998 no decorrer da primeira digressão a terras açorianas.

Depois de uma viagem um tanto ou quanto atribulada face às más condições atmosféricas que levou ao desvio do voo em primeiro para a Ilha Terceira e depois para Lisboa e finalmente Ponta Delgada a banda, formada à

sombra da igreja de Santo António de Pawtucket, foi sucesso nos Açores.

"Podemos considerar esta digressão aos Açores, tomando parte na procissão do Senhor Santo Cristo dos Milagres, como a coroa de glória da nossa banda. Os músicos e direcção vieram encantados pela forma como foram recebidos e guardam bem fundo esta passagem da sua vida como músicos" disse, na ocasião, ao Portuguese Times o ativo José Ponceano.

**A banda Nova Aliança de Santo António Pawtucket desfilou em 1998 na procissão do Senhor Santo Cristo**



**OBTENHA  
FUNDOS PARA  
AS COMIDAS  
PREFERIAS DA  
SUA FAMÍLIA.**

**O SNAP fornece fundos para comida.**

**Saiba se você é elegível.**

**1.800.645.8333 | GettingSNAP.org**



**PROJECT  
BREAD**



## Banda Recreativa Portuguesa de Peabody: 47 anos

Fundada em 1974 pelo grupo formado por João da Silva, Manuel Bettencourt, Arlindo Silva José Isidro, Norberto Espínola, António Melo, José Silva e David Bettencourt

Dizia o Portuguese Times pela Páscoa de 1974:

“As fírmónicas que abundam pelas comunidades portuguesas dos EUA são bem o símbolo de uma raça, que ama desmedidamente a sua cultura popular. Os portugueses radicados na cidade de Peabody, seguindo o exemplo de outras comunidades, meteram mãos à obra para a formação de uma filarmónica portuguesa e à custa de muitos sacrifícios eis que esse sonho é uma realidade.

O programa da inauguração começou com missa solene na igreja portuguesa. Após a missa, seguiu-se desfile pelas ruas da cidade com visita aos clu-

bes. No Clube Luís de Camões foi servido um ligeiro copo de água, tendo o presidente em nome da direção, oferecido uma valiosa salva de prata.

Durante o banquete, o senhor José Gomes Silva, mestre de cerimónias, apresentou individualmente todos os elementos da banda e regente, senhor João Cordeiro Bettencourt.

Seguidamente descreveu detalhadamente como nasceu a ideia da formação da filarmónica, tendo distinguido o nome dos seus fundadores, senhores João da Silva, Manuel Bettencourt, Arlindo Silva, José Isidro, Norberto Espínola, António Melo, José Silva e David

Bettencourt.

Continuando, afirmou com muito trabalho e sacrifício e com a extraordinária ajuda da comunidade portuguesa de Peabody, no espaço e dez meses, conseguiram uma receita de 15.333.00 dólares, tendo em contrapartida feito uma despesa de 14.355.00 dólares.

Seguidamente apelou para que a juventude desse o seu contributo na aprendizagem da música para que a filarmónica tivesse continuidade.

O banquete de apresentação da banda teve lugar no salão de Nossa Senhora da Ajuda. Usaram da palavra o senhor padre Saudade, o senhor Américo Melo e por último o senhor Lurival Melo. Todos tiveram palavras de elogio para com a Banda Recreativa Portuguesa Portuguesa de Peabody, enaltecendo o mérito daqueles que tiveram ânimo de levar a cabo mais esta iniciativa portuguesa na cidade de Peabody. A sessão terminou com um abundante copo de água.

Na continuação da nossa reportagem, conversando com o senhor João Silva, um dos fundadores registámos apenas estas palavras “É minha alegria, ver tudo isto realizado, que não tenho palavras, para exprimir o que sinto”.

*Trabalho publicado por Mário Costa no Portuguese Times em 1974.*



## Banda Nossa Senhora dos Anjos de New Bedford

Com 41 anos, fundada por membros da Irmandade de Nossa Senhora dos Anjos Fairhaven, oriundos de São Miguel

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Nasceu a banda por vontade e persistência de um grupo de membros da Irmandade de Nossa Senhora dos Anjos, sita à Jersey Street em Fairhaven, Ma. Começaram por contactar nesse sentido o presidente da irmandade, João Ferro, que de imediato apoiou a ideia tendo assumido a responsabilidade de primeiro presidente. Para começar uma banda é necessário um maestro tendo a escolha recaído sobre o conceituado Eduardo Almeida que tinha sido primeiro cabo músico da Banda do Regimento de Ponta Delgada e maestro da Filarmónica de Água de Pau, São Miguel.

Lançada a ideia começaram a aparecer músicos alguns afastados há anos das lides musicais que em con-

junto com a juventude constituíram um total de 15 no primeiro ensaio. Os ensaios prosseguiram e em abril de 1982 a banda aparece em público com 27 executantes.

Criada a escola nas instalações próprias, na Acushnet Avenue, a banda foi recebendo lufadas de ar jovem que têm mantido bem alto os acordes musicais de uma das mais solicitadas bandas lusas nos EUA.

Passaram a fazer parte do historial como membros da fundação e da primeira direcção, António Caetano, Eduardo Almeida e Victor Medeiros (fundadores) Eduardo Almeida, (regente); João Ferro, (presidente); Evaristo Carreiro, (vice presidente); Kenny Silva (secretário); Henrique Pacheco, (tesoureiro).

José Almeida, Jeremias da Costa, João Barbosa, Billy Arruda (directores). Artur Matos (primeiro membro).

Presidentes: 1.º João Ferro, 2.º António Miguel, 3.º João Monte, 4.º Henrique Pacheco, 5.º António Cabral, 6.º João Monte, 7.º Aurélio Grota, 8.º Abel Raposo, 9.º António Cabral.

Depois de Eduardo Almeida, chefiou a direcção musical Aniceto Cabral da freguesia dos Mosteiros, que havia sido músico militar.

Além de abrilhantar festas e romarias de sabor português pelos EUA a banda conta no seu palmarés deslocações ao Canadá para participar nas festas do Senhor Santo Cristo em Montereal e na festa do Senhor da Pedra em Toronto.



# 2023



## Scholarship Award Winners



**Lily Neves**  
Roger Williams University  
School of Law  
Major: Legal Studies



**Megan Dosouto**  
Roger Williams University  
School of Law  
Major: Legal Studies



**Eva Matos**  
Boston University  
Major: Undeclared/Pre-Med Track

O Dia de Portugal em RI tem o prazer de anunciar os vencedores das Bolsas de Estudos! Os nossos parabéns!  
RI Day of Portugal is pleased to announce the Scholarship Award Winners! We congratulate you!



**Rachel Cabral**  
Boston University  
Major: Political Science and International Relations



**Emily Fasteson**  
Assumption University  
Major: Mathematics, Pre-Ed



**Sara Terrien**  
College of the Holy Cross  
Major: Political Science

# Banda Filarmónica de Santo António de Cambridge

Uma conceituada filarmónica que espelha a sua classe musical perante milhares de pessoas em paradas e procissões dignificando a sua existência

*Os ensaios começaram em novembro de 1972 e a primeira atuação aconteceu em 1973*

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

A Banda Filarmónica de Santo António de Cambridge enquadra-se no contexto musical da comunidade como uma digna e relevante presença a desfilar perante um cordão de milhares de pessoas na parada do Provincetown Portuguese Festival no Cape Cod, a maior demonstração de integração da comunidade portuguesa no mundo luso nos EUA.

Não esquece a sua participação na procissão do Senhor Santo Cristo dos Milagres, na igreja de Santo António em Cambridge onde se encontra sediada, assim como a sua participação no Boston Portuguese Festival. Aqui há sentido musical. Aqui há sentido de portugalidade. Aqui mantém-se a finalidade para o que foi criada.

## A nossa banda filarmónica

Fundada em 1972, a banda dispõe de 45-50 músicos de idades compreendidas entre os 10 e os 60 anos.

É dirigida pelo maestro John R. Feitor. Tem viajado por vários estados dos EUA e Canadá, Açores e Portugal Continental em competições, concertos exclusivos, como também nos melhores encontros de bandas portuguesas. O alto custo deste tipo de deslocações, o número dos artistas, centenas de quilos de instrumentos, papéis de música e equipamento de apoio, tornam estas deslocações muito difíceis. A nossa prioridade é ir a qualquer parte do mundo para concertos perante quem aprecia a música e a cultura de uma banda filarmónica.

## Breve história da

### Filarmónica de Santo António

Um certo dia em agosto de 1972 na barbearia portuguesa na Cambridge Street em Cambridge, José Arruda Ponte e Manuel Pereira Silva, abordaram o tema de uma nova banda em Cambridge.

Optou-se por colocar um anúncio na rádio portuguesa local. Como fundador e primeiro maestro José Arruda Ponte, abriu a inscrição para músicos e verificar se seriam suficientes para se iniciar o projeto.



João Correia, presidente atual da assembleia geral da Banda de Santo António de Cambridge.

Com a mensagem através da rádio e entre amigos surgiram 17 músicos.

A primeira reunião, aconteceu na velha igreja portuguesa para discutir os detalhes do futuro da banda. Desta reunião surgiu a primeira direção Manuel Silva (presidente), Amândio G. Silva (secretário) e Manuel Tavares (tesoureiro). Nesta reunião por votação unânime foi dado o nome à banda "Filarmónica Santo António".

Foi ainda decidido que o maestro não iria usufruir de qualquer salário, enquanto a banda não tivesse instrumentos e uniformes. Foi contraído um empréstimo de 750 dólares ao banco português para aquisição de instrumentos para os músicos que os não possuíam.

Os ensaios começaram em novembro de 1972. O primeiro trabalho oficial aconteceu a 6 de julho de 1973 no Somerville Civic League, Somerville, Ma.

Sem instalações próprias nos primeiros 7 anos, a banda desenvolveu as suas atividades musicais, em várias associações portuguesas da área. Copa, igreja de Santo António. O sonho de lugar próprio acontece em 1979 com a compra de um velho edifício na Cambridge Street, Cambridge, Ma.



## NEXT GENERATION

OF EXCELLENCE FOR INTEGRATED FACILITY SERVICES AND SOLUTIONS

116 Huntington Avenue, 12th Floor – Boston, MA 02116  
Tel. 617-977-5497 – Fax 617-279-8104 – Cell 617-794-0551  
Emergency 855.UG2.2012 • jguisti@ug-2.com • www.ug-2.com

# Banda Espírito Santo, Lowell: 54 anos

Fundada em 1969 tendo como presidente/fundador Manuel Correia conjuntamente com Manuel Félix, ambos naturais da Graciosa, tendo sido formada junto do Portuguese American Center

A Banda do Espírito Santo de Lowell surge 1969 com a estreia em 1970. O presidente/fundador foi Manuel Correia em conjunto com Manuel Félix.

O primeiro maestro foi Luís Gomes. A banda tem atuado por toda a Nova Inglaterra e conta já no seu palmarés com digressões ao Canadá, Toronto, Montreal. Visitou em 1994 a ilha Graciosa, Açores e as festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres em Ponta Delgada fazem parte dos planos desde que se consiga algum apoio.

A direção em 2001 era constituída pelo presidente, Manuel Silva; vice-presidente, Mário Lima; secretário, Joel Espínola; tesoureiro, João Bettencourt.

A banda é para ter continuidade e cada vez mais forte mostrando a toda a comunidade que pelo norte também temos boas bandas de música.

## John Robert Feitor um maestro que passou pela Banda do Espírito Santo de Lowell

John Robert Feitor é o exemplo do jovem luso americano sobre quem recai as responsabilidades de dar continuidade às tão populares bandas de música. Começou com 12 anos de idade no mundo musical junto da banda de Santo António de Cambridge. Com o entusiasmo sempre crescente foi para o Conservatório de Boston onde se formou em regente em 1998.

A “febre” da música vem do tempo do avô, que foi músico militar em São Miguel e que viria a encontrar eco no jovem John R. Feitor, filho de John Feitor, ativo elemento comunitário da zona de Cambridge, que foi presidente do Cambridge Portuguese Credit Union, agora Naveo Credit Union.

“Optei pela música pelo amor que tenho por esta arte”, disse ao Portuguese Times John R. Feitor, que além de regente é um bem credenciado professor de música.



A Banda do Espírito Santo de Lowell foi uma das que abrilhantou o arraial do Boston



## SEGUROS • INCOME TAXES • VIAGENS

*Trabalhamos com as melhores companhias de seguro pelo que podemos oferecer os melhores preços!*

Para mais informações telefone para uma das nossas agências, onde lhes serão dados pormenores sobre o leque de viagens de férias que temos para **2023/2024**  
**VIAGENS E SEGUROS É CONNOSCO!!!**



Luís Azevedo (Peabody)



José Azevedo (Cambridge)

Saudamos as bandas filarmónicas existentes pela Nova Inglaterra!  
Bem hajam!



**PEABODY**  
**(978) 532-5435**

**CAMBRIDGE**  
**(617) 354-4499**

**LOWELL**  
**(978) 934-9262**

# Filarmónica de Santa Cecília (antiga Banda Açoriana)

## Fundada em 1913 por António Pacheco Silva (Furnas, S. Miguel)

### Nome inicial da banda: Lealdade Açoriana

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

A Banda de Santa Cecília (outrora Banda Açoriana) surge no firmamento comunitário em 1913, no prosseguimento de uma onda de entusiasmo trazida das Furnas, São Miguel, por António Pacheco Silva em 1912.

Teve como nome de baptismo, Banda Lealdade Açoriana, designação que foi aligeirada para Banda Açoriana e hoje para banda de Santa Cecília.

Como nota curiosa vamos encontrar no leque dos executantes cinco filhos do fundador: António (trompete); José e João (clarinetes); Artur (saxofone) Manuel (trombone).

António Pacheco Silva assumiu a regência da banda até meados da década de 1940, altura em que entregou a batuta a seu filho, José Silva, que manteve até 1954.

Tal como as restantes bandas, consta do seu historial uma crise que aconteceu por volta de 1976, que quase levou a seu desaparecimento. Mas no seio de todas as crises há sempre uma mão protetora que não deixa que o “barco” da tradição se afunde e neste caso foi um grupo.

Passaram à história como “salvadores” da banda, o grupo constituído por Eduardo C. Pereira, José Pavão, Álvaro Barreira, Manuel Saraiva e Manuel Santos. O maestro foi Gualter Guilherme.

António Silva e José Costa, mais dois maestros ao serviço da Banda Açoriana, quando da doença do maestro Gualter Guilherme.

O saudoso Silvério Santos foi mais um dos que regeu a banda.

A banda conta no seu palmarés de digressões, Canadá (Toronto), e em São Miguel, nas Festas do Senhor Santo Cristo em Ponta Delgada.

O primeiro maestro da nova banda, em 2005, foi Peter Câmara, onde o sucesso foi uma constante. Sucedeu-lhe em 2009 John Pacheco, até o regresso de Peter Câmara em 2010. A banda de Santa Cecília inicia os seus trabalhos e anualmente no primeiro domingo depois da Páscoa e termina em meados de setembro.

Durante este período a banda tem brilhado no firmamento comunitário. Os músicos e corpos diretivos constituíram uma família que se tem passeado pelos caminhos de uma diáspora que devota grande apreço pelas bandas filarmónicas portuguesas.

A banda tem instalações na cidade de Fall River e como a maioria tem uma sede capaz de ajudar nos encargos financeiros. Tem um bar onde são servidas bebidas, um salão para grandes iniciativas, e uma grande cozinha de apoio. Ali tem

havido grandes festas nos últimos 14 anos.

A Banda Filarmónica de Santa Cecília é uma das mais respeitadas e conceituadas com nome nacional e internacional.

A banda é tida como a banda da casa, junto da igreja de São Miguel em Fall River, assim como a primeira banda a atuar nas celebrações do Dia de Portugal/Fall River.

A banda de Santa Cecília tem como uma das suas coroas de glória a abertura oficial das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra em Fall River, assim como desfilar no cortejo etnográfico e procissão perante mais de 200 mil pessoas.

No ano de 2016 abriu relacionamento com uma banda em New Jersey e em 2017 aventurou-se a ir a Brampton, Canadá, para participar nas festas em honra do Senhor Santo Cristo dos Milagres. Os ensaios decorrem desde setembro a abril.

A banda tem uma escola de música, aberta a novos músicos e ao aperfeiçoamento de jovens já mais avançados.



Peter Câmara, regente e executante da banda de Santa Cecília em Fall River durante a procissão do Espírito Santo da igreja de São Miguel em Fall River.



A banda no cortejo etnográfico das Grandes Festas



Peter Câmara, regente da banda de Santa Cecília em Fall River, na procissão de Coroação das Grandes Festas em F.R.



Peter Câmara quando foi distinguido no âmbito das celebrações do Dia de Portugal na State House em Boston, vendo-se na foto o antigo ministro português da Defesa, Paulo Portas e os senadores estaduais de MA, Michael Rodrigues e Marc Pacheco.



## TABACARIA AÇORIANA



Serviço de qualidade a qualquer hora

Saudamos todas as bandas filarmónicas portuguesas da Nova Inglaterra em especial a de Santa Cecília, de Fall River, por manterem bem vivas as nossas tradições musicais!



Os melhores pratos da nossa cozinha portuguesa!



Tel. (508) 673-5890  
408 South Main St., Fall River, MA

# Banda do Clube Juventude Lusitana, Cumberland, RI mantém-se ativa nos 97 anos de existência

Jaime Rodrigues de 40 anos de idade soma 13 de maestro da Banda do Clube Juventude Lusitana  
O fim de semana de 24/25 de Junho é inteiramente dedicado ao S. João do CJL

Jaime Rodrigues é o jovem maestro da Banda do Clube Juventude Lusitana com 40 anos, 13 de regente e já nos 97 de vida daquela conceituada filarmónica musical. Angelo Correia iniciado em 2005, perfaz 18 anos de presidência e num suceder de digressões a Portugal, uma das quais acompanhada por Daniel McKee, então mayor de Cumberland, hoje governador de Rhode Island.

Jaime Rodrigues nasceu em 1983 em Cumberland, filho de Joaquim Rodrigues da ilha da Madeira e Ana Maria Lopes Rodrigues da Moradia, Viseu.

Iniciou-se na música tocando saxofone aos 10 anos de idade no Sistema escolar de Cumberland, RI.

No decorrer da sua educação académica, frequentou a Universidade de Rhode Island onde concluiu o bacharel em Música/ Music Education em 2005 com Summa Cum Laude. Estudou saxofone e tuba.

Concluiu o Cumberland High School, Cumberland, RI em 2001. Desde 2018 que é Elementary Band Director no Lincoln Elementary School em Lincoln.

Desde 2018 que é Musical Instrument Repair Technician no Robert's Musical Instruments em West Warwick, RI.

## Experiência Musical Portuguesa

Desde 1997 que faz parte da Banda do Clube Juventude Lusitana como saxofone alto.

Desde 2001 como saxofone tenor

Desde 2005 tuba

Desde 2007 Diretor Assistente

Desde 2010 Maestro.

Acompanhou a banda em digressão a Penalva do Castelo, Portugal nos anos de 2005, 2009, 2013, 2018.

Alta experiência musical: Steve Smith and NAKEDS, 10 Piece Rhythm and Blues Band, desde 2006 até ao presente, executando os instrumentos: saxofone alto, saxofone barítono.



O mais velho da família Costa. Na foto abaixo, Gary Sebastião e o pai Manuel Sebastião



**Manuel Sebastião, trompete tem 84 anos. Jaime Rodrigues com bacharel em música da Universidade de Rhode Island é o maestro**

**“O fim de semana de 24/25 de junho é o trabalho, desde a fundação da banda, dedicado ao S. João do CJL”**

Antero Correia, presidente

A 17 de janeiro de 1926 surge a banda no Clube Juventude Lusitana. Não obstante os tempos difíceis que se atravessavam não foi difícil recrutar músicos, pois a maioria dos sócios eram executantes de um ou mais instrumentos musicais.

Desde a fundação que o clube conta com um grupo de tocadores de instrumentos de corda, ao qual uns chamavam “orquestra” e outras teimavam em designá-los por “tuna”.

Indiferente ao nome o seu trabalho foi de excepcional valor no campo associativo, onde não havia as facilidades hoje existentes.

No primeiro semestre de 1926, a banda depois de bem afinadinha e sob a regência do maestro António A. Lança fez a sua estreia a 10 de outubro daquele ano.

Mas como tudo precisa de ser rejuvenescido não havia outra alternativa senão criar uma escola, que rápido se tornou um viveiro de novos executantes.

António Lança foi o primeiro maestro numa onda de entusiasmo que ficou gravado com o desfile pelas ruas de Cumberland, ao que se seguiu o concerto inaugural.

Daí para a frente não havia festa ou romaria em que a banda não estivesse presente dando o seu contributo musical para um sucesso que ainda hoje se repete.

A banda de hoje é constituída por 53 elementos, três dos quais membros há mais de 50 anos. A maioria dos executantes são jovens nascidos nos EUA, cujo gosto pela música mantém viva a chama lusa em terras americanas.

No decorrer da memorável visita do então Presidente da República, Mário Soares ao Clube Juventude Lusitana a 24 de maio de 1987 este por gentileza convidou a banda a visitar Portugal. Claro está que tudo não passou da gentileza e só graças ao trabalho do então presidente da banda António Rodrigues e o apoio do então presidente da Câmara Muni-



Na foto acima, Luís Martins e Jaime Rodrigues.

Na foto abaixo, Manuel Costa.



Ângelo Correia, presidente da banda durante o festival de sopas do C.J. Lusitana, ladeado por Bela Martins, Cristina Correia, Maria Costa e Emília Sebastião.

## BANDA DO CLUBE JUVENTUDE LUSITANA

10 Chase Street, Cumberland, RI (401) 726-9374



**Mais de  
90 anos de existência  
e digressões  
a Portugal**

Bem hajam a todas as filarmónicas!



Ângelo Correia  
presidente da Banda  
do CJ Lusitana

# Sociedade Filarmónica São João: 42 anos agora presidida por Paulo Alves

• Foto e texto  
Augusto Pessoa

A comunidade portuguesa de Stoughton tem tido nos últimos 42 anos a filarmónica como seu cartaz de projeção. Teve também as danças de carnaval a levar o nome de Stoughton pelos salões a norte e sul de Boston. Com a passagem à reforma de Fernando Rocha o grande impulsionador e puxador do carnaval, volta a ser a banda o cartaz de projeção daquela comunidade.

“A banda vai abrilhantar as festas de São João aqui em Stoughton. Estaremos nas festas do Espírito Santo e Nossa Senhora de Fátima. Assim como nas festas do Espírito Santo em Bridgewater e Taunton”, disse Paulo Alves, presidente da banda.

A Sociedade Filarmónica São João é o exemplo vivo da portugalidade nos EUA. Sediada na comunidade lusa de Stoughton veio à luz do dia a 13 de janeiro de 1981 graças ao entusiasmo de José Tomás. Sem saber o que era música, viu a necessidade da formação de uma banda como forma de projeção de uma comunidade entre os ativos núcleos da Nova Inglaterra. A ideia foi tomando forma e hoje a Filarmónica São João de Stoughton é um das mais populares nos EUA abrilhantando procissões e arraiais nos meses de Verão.

A banda e a sua história

## Banda Nossa Senhora da Conceição Mosteirense de Fall River fundada em 1984 por Fernando Ferreira, natural dos Mosteiros



A banda Nossa Senhora da Conceição Mosteirense de Fall River, foi fundada por Fernando Ferreira em 1984, e que viria a ser o primeiro presidente. Homem muito ativo e grande entusiasta da sua banda, só aceitava a palavra, excelente, em desfile e concerto.

Mas banda precisa de maestro para tocar certinha e José Costa assume a regência, tendo sido o pri-



Natural das Flores, José Tomás é um dos florentinos que se radicaram naquela vila de Massachusetts. O gosto pela música, mesmo sem nunca ter tocado nenhum instrumento, leva-o a arriscar a formação da banda, cuja força de vontade consegue a passagem do 20.º aniversário.

“Natural das Flores, sempre foi meu desejo tocar numa filarmónica, mas como nem na minha freguesia nem nas próximas havia bandas essa oportunidade nunca se proporcionou. Quando vim para os EUA mais propriamente para Stoughton, comecei a ir para o Camões (Clube Luís de Camões), sociedade que não tinha filarmónica e onde pensei constituir uma”, começou por dizer ao PT José Tomás, pessoa muito nervosa, mas de grande iniciativa, força

de vontade e facilidade de captação de simpatias pela sua forma de ser e proceder. “É sempre difícil formar uma banda. É muita gente envolvida e como diz o ditado “cada cabeça sua sentença”. Foram-se limando arestas e a iniciativa foi tomando forma”, prossegue José Tomás falando da sua iniciativa como fosse um empreendimento familiar. No dia marcado para a distribuição dos instrumentos na sede do Clube Luís de Camões foi a minha primeira decepção. Dos 49 músicos inscritos só apareceram 9. Lá tive de carregar de novo o instrumental e levá-lo para casa. Graças ao António Maciel, cuja paciência temos de sublinhar, lá fomos gatinhando até atingir a projeção que hoje temos. Se a mocidade continuar a

manter o interesse que tem demonstrado até agora podemos festejar mais 20, 50 ou mesmo mais 100 anos”, prossegue José Tomás.

### 75% dos componentes da banda são gente jovem

Se bem que não seja como gostaríamos que fosse já que nós queremos sempre mais, 75% dos componentes da banda são gente jovem. Temos entre os executantes alguns dos fundadores, mas a maioria são jovens que foram ganhando interesse pela música e vão mantendo viva esta tradição trazida da terra de origem por pais e avós”, continua

o fundador da Sociedade Filarmónica São João, deixando transparecer o entusiasmo de 20 anos da sua iniciativa.

“Nós começámos no Clube Luís de Camões e gradualmente fomos crescendo. Como quem casa quer casa, compramos neste local um casa de duas moradias e daí viria a dar lugar a esta presença portuguesa na vila de Stoughton”, afirmou.

Sobre o apoio da comunidade, José Tomás acrescenta: “Não se pode dizer que a comunidade de Stoughton não apoie a banda, mas deixe-me que lhe diga que podia apoiar muito mais. Somos o espelho e ao mes-

mo tempo a projeção na Nova Inglaterra desta mesma comunidade”, continua o fundador desta iniciativa lusa do restado de Massachusetts.

É habitual ver-se a banda de São João a desfilhar nas mais diversas iniciativas comunitárias através dos núcleos portugueses. Sobre isto o fundador da banda acrescenta:

“Eu direi que deveremos ser uma das filarmónicas com mais saídas. Os preços que praticamos são muito aceitáveis aliados a um completo repertório que transmite a quem nos ouve os sons mágicos dos nossos instrumentos”.

## INMAN SQUARE HARDWARE INC.

1337 Cambridge Street, Cambridge, MA  
(617) 491-3405



*Bem hajam todas as filarmónicas!*

- Ferramentas • Tintas • Escadotes • Janelas
- Materiais de construção • Eléctrico • Canalização
- Reparações em portas e janelas • Papel decorativo



## Abusos sexuais/Igreja Bispos remetem responsabilidade pessoal para indemnizações às vítimas de abusos

O presidente da Conferência Episcopal Portuguesa (CEP), José Ornelas, remeteu, sexta-feira, eventuais indemnizações às vítimas de abusos sexuais para os seus autores, indiciando que não haverá lugar a indemnizações por parte da instituição.

“Quanto ao apoio às vítimas, a questão das indemnizações é clara, tanto no Direito Canónico, como no Direito Civil. Se há um mal que é feito por alguém é esse alguém que é responsável, para falar de indemnização”, afirmou José Ornelas.

O prelado falava, em conferência de imprensa, após a Assembleia Plenária extraordinária, que se realizou em Fátima, dedicada, exclusivamente, à análise do relatório final da Comissão Independente para o Estudo dos Abusos Sexuais de crianças na Igreja Católica em Portugal, divulgado em 13 de fevereiro.

“Falar de ajuda e apoio às vítimas - que é justo que o tenham - isso é uma prioridade para nós”, declarou, garantindo que “ninguém vai deixar de ter acesso a tratamento [psicológico] por falta de meios”.

Insistindo que no Direito Canónico e no Direito Civil “as penas e indemnizações são do direito pessoal”, o também bispo da Diocese de Leiria-Fátima reafirmou que a Igreja Católica quer fazer justiça “e a justiça faz-se com um procedimento reto e justo”.

Questionado se as medidas hoje anunciadas vão ao encontro das expectativas das vítimas, frisou que para a CEP estas “não são uma mão cheia de nada”.

“Para nós é uma mão que vem cheia de compromissos”, declarou, notando que o caminho feito no interior da CEP, de clareza e transparência neste processo, “vai continuar agora”, assumindo que é “preciso mudar uma cultura na Igreja na sociedade”.

À pergunta sobre qual o tratamento para sacerdotes abusadores, José Ornelas reconheceu que é preciso cuidar não apenas das pessoas abusadas, como dos abusadores, caso contrário “são bombas vagantes”.

“Para isso, aqui no país, precisamos de ter capacidade de encontrar soluções. Este é um dos temas consensuais não só os [para] bispos, mas também [para] as congregações religiosas”, declarou, referindo que este é um dos pontos concretos que está em cima da mesa e que “pode servir para outras pessoas e que é importante, particularmente, neste caso”.

O professor universitário e antigo deputado do Bloco de Esquerda José Manuel Pureza defendeu que os bispos devem equacionar o cenário de indemnizar as vítimas de abusos sexuais na Igreja Católica, cujos testemunhos foram revelados pela Comissão Independente.

“É algo que a Igreja deve encarar. Não pode estar, de maneira nenhuma, excluída essa hipótese. Noutras situações, idênticas àquelas que se viveram em Portugal, outras igrejas adotaram essa medida de reparação pecuniária às vítimas e às suas famílias. É de encarar com toda a determinação essa possibilidade, porque não sendo senão uma ferramenta, é uma ferramenta que deve ser mobilizada pela Igreja Católica”, referiu, em declarações à Lusa.

A Comissão Independente para o Estudo dos Abusos Sexuais de Crianças na Igreja Católica validou 512 dos 564 testemunhos recebidos, apontando, por extrapolação, para um número mínimo de vítimas da ordem das 4.815.

Vinte e cinco casos foram reportados ao Ministério Público, que deram origem à abertura de 15 inquéritos, dos quais nove foram já arquivados, permanecendo seis em investigação. Estes testemunhos referem-se a casos ocorridos entre 1950 e 2022, período abrangido pelo trabalho da comissão.

## Desativação de explosivos causa morte de militar

O Exército abriu dia 02 um processo de averiguações à “explosão inadvertida” ocorrida durante uma operação de desativação de explosivos, que provocou um morto dois feridos graves e três ligeiros, no Campo Militar de Santa Margarida, Constância, Santarém.

Em comunicado, o Exército refere que ocorreu uma “explosão inadvertida”, cerca das 16:40, durante uma operação de desativação de engenhos explosivos, que estava a ser realizada por uma equipa de desativação do Regimento de Engenharia N.º1 “para a destruição, no local, de munições e explosivos e foguetes”.

Segundo o Comando Sub-regional do Médio Tejo, o alerta foi recebido às 16:49 e para o local foram enviados 35 operacionais, 12 veículos e um helicóptero do INEM

## Aprovados projetos para a reorganização do Conselho das Comunidades

Os projetos de lei do PS, PSD e PAN sobre a reorganização do Conselho das Comunidades Portuguesas (CCP) foram aprovados na generalidade, baixando à discussão na especialidade, tendo ficado pelo caminho as iniciativas do PCP e do Chega.

A reorganização deste órgão consultivo do Governo para as questões da emigração foi proposta através de cinco projetos de lei, mas o PS, maioritário na Assembleia da República, desde logo considerou que as propostas do PCP e do Chega eram irrealistas, motivando inclusive uma troca de acusações entre os deputados Paulo Pisco (PS) e Bruno Dias (PCP).

O projeto de lei socialista foi aprovado com votos a favor do PS, Iniciativa Liberal (IL), Bloco de Esquerda (BE), Pessoas-Animais-Natureza (PAN) e Livre. Absteram-se o PSD, Chega e PCP, sem votos contra.

Os socialistas propõem a consulta obrigatória não vinculativa do CCP em matérias do interesse das comunidades, a inerência dos conselheiros como membros dos conselhos consultivos das áreas consulares, uma verba específica no orçamento do Conselho para estudos, e um aumento de 80 para 90 no número de conselheiros a eleger. Defendem ainda a elaboração de relatórios pelos conselhos regionais que façam um mapeamento das comunidades em cada região ou país, a paridade de género nas listas de candidatos e uma limitação de mandatos como forma de promover a renovação das perceções sobre as comunidades.

A iniciativa social-democrata contou com os votos a favor do PSD, IL, BE e PAN. O Chega votou contra e absteram-se o PS e o Livre.

## Parlamento aprova teste de voto eletrónico não presencial para residentes no estrangeiro

O parlamento aprovou dia 03 na generalidade um projeto do PSD para testar o voto eletrónico não presencial para residentes no estrangeiro, com vários partidos a alertarem para a necessidade de se garantir a fiabilidade desse tipo de modalidade.

O diploma do PSD - que, além de propor o projeto-piloto, também consagra a possibilidade de voto por correspondência, nas eleições presidenciais e europeias, a eleitores residentes no estrangeiro - foi aprovado na generalidade com os votos favoráveis do PSD e Chega, abstenção do PS, IL, PAN e Livre, e votos contra do PCP e BE.

O deputado social-democrata Hugo Carneiro salientou que este projeto-piloto é apenas “um teste, não vinculativo, em larga escala”. “É uma oportunidade para aprendermos sem fragilizar o sistema eleitoral”, defendeu.

Foi também aprovado um projeto de resolução do PS que recomenda ao Governo que experimente o voto eletrónico presencial em mobilidade nos círculos eleitorais das comunidades.

Este projeto foi aprovado com votos favoráveis do PS, IL e Livre, voto contra do PCP e abstenção do PSD, Chega, Bloco de Esquerda e PAN.

Na apresentação deste projeto de resolução, o deputado do PS Paulo Pisco considerou que a eventual adoção desta modalidade nas comunidades daria “um contributo relevante para promover a modernização do sistema eleitoral e para a diminuição da abstenção”.

O PSD pretende, com esta iniciativa parlamentar, tornar obrigatória a consulta ao CCP de iniciativas legislativas relativas a vários assuntos importantes aos portugueses residentes no estrangeiro, nomeadamente a lei eleitoral, o ensino do português no estrangeiro, a rede consular e o associativismo das comunidades portuguesas espalhadas pelo mundo.

Dotar o CCP e os conselheiros de maior e melhor capacidade de ação na sua missão, garantindo financiamento adequado, estrutura mais profissional e eficiente e instrumentos mais atualizados face às exigências da atual realidade e de acordo com a missão prosseguida e a valorização do papel dos ex-conselheiros, em especial, os anteriores presidentes, são outros dos propósitos do projeto de lei social-democrata, que consagra ainda uma experiência-piloto de voto eletrónico em mobilidade.

O projeto de lei do PAN passou com os votos a favor do Chega, IL, BE, PAN e Livre e a abstenção do PS, PSD e PCP, não se registando votos contra.

O PAN também defende a obrigatoriedade de o CCP ser consultado sobre matérias pertinentes para as comunidades portuguesas e propõe “uma representação equilibrada de géneros nas listas propostas à eleição para o Conselho”, bem como “uma maior transparência da atividade dos conselhos regionais”.

O aumento do número de reuniões ordinárias do CCP, o “reconhecimento dos conselheiros como membros, por inerência, dos conselhos consultivos dos postos consulares da área geográfica do círculo eleitoral por onde são eleitos” e “a criação de um cartão oficial de identificação para os conselheiros” constam do projeto de lei do PAN.

Permitiria, “por exemplo, a um eleitor registado em Paris votar no Luxemburgo ou em Genebra, o mesmo se aplicando ao círculo de fora da Europa”, exemplificou.

No entanto, deputado do PSD Hugo Carneiro considerou que o projeto do PS “não visa resolver problema nenhum e demite os deputados que o subscrevem do seu poder de iniciativa em matéria onde o parlamento tem competência para legislar”.

O PCP, pela voz da deputada Alma Rivera, também considerou que a proposta do PS só visa fazer com que o partido “salve a face”, acusando os socialistas de andarem “pelas comunidades portuguesas a fazer promessas de voto eletrónico que sabem que não podem cumprir”.

“Não se entende a recomendação do PS pela simples razão de que não há, para os emigrantes, não há voto em mobilidade previsto na lei. Claro que pode haver uma experiência de voto eletrónico presencial, mas isso tanto pode ser Paris, em Caracas ou em Fornos de Algodres”, ironizou.

Por sua vez, a deputada do BE Isabel Pires alertou que a experiência de voto eletrónico presencial nos Estados Unidos “tem levado a muitas críticas e problemas sérios”.

“É uma modalidade que comporta riscos que, do nosso ponto de vista, não estão ainda devidamente calculados nem acautelados. Não nos opomos a que se estude esta forma, mas não podemos deixar de alertar para os riscos que outros países já demonstraram existir”, advertiu.

## Inauguração da Bolsa de Turismo de Lisboa

O Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa (D), acompanhado pelo ministra do Turismo do Brasil, Daniela Carneiro (2D), tira uma selfie durante a inauguração da Bolsa de Turismo de Lisboa (BTL). A 33.ª edição da BTL decorreu de 01 a 05 de março, na Feira Internacional de Lisboa (FIL), no Parque das Nações, onde ocupou os quatro pavilhões.

Fotos: António Cotrim/Lusa.



## Luís Silva Rodrigues deixa a SATA e assume presidência executiva e do Conselho de Administração da TAP

O Governo escolheu Luís Silva Rodrigues, que atualmente lidera a Sata, para assumir os cargos de presidente do Conselho de Administração e da Comissão Executiva da TAP, anunciou o ministro das Infraestruturas, que falou numa conferência de imprensa conjunta com o ministro das Finanças, Fernando Medina, em Lisboa, depois de ter sido comunicada a exoneração de Manuel Beja e Christine Ourmières-Widener, na sequência do relatório da Inspeção Geral de Finanças (IGF) sobre a saída de Alexandra Reis da companhia.

## Valor da participação dos Açores na privatização da Azores Airlines por definir

O presidente do Governo dos Açores afirmou quinta-feira que ainda não está definido o valor mínimo que a região pretende manter na Azores Airlines no âmbito da privatização de pelo menos 51% da transportadora aérea.

Em 20 de janeiro, o Governo dos Açores indicou que quer concluir até outubro a negociação da privatização da transportadora Azores Airlines, indicando que o caderno de encargos vai exigir a manutenção dos postos de trabalho e as obrigações de serviço público. Na ocasião, apontava-se a aprovação do caderno de encargos para o fim do mês de fevereiro.

“A privatização vai ser realizada através de um concurso público internacional, com a obrigação de “não se proceder a despedimentos coletivos, nem à extinção de postos de trabalho” na companhia “durante um período predefinido”, avançou o executivo em janeiro.

O adquirente fica ainda obrigado a apresentar uma proposta a “qualquer concurso público relativo aos serviços aéreos regulares nas rotas não liberalizadas entre o continente e os Açores” e entre os Açores e a Madeira ou a “manter a proposta” anteriormente apresentada pela Azores Airlines para aquelas rotas (Lisboa-Santa Maria-Lisboa, Lisboa-Pico-Lisboa, Lisboa-Horta-Lisboa e Funchal-Ponta Delgada-Funchal).

O caderno de encargos vai ainda exigir a manutenção das rotas de Lisboa e Porto com as ilhas de São Miguel e Terceira e a ligação à diáspora açoriana na América do Norte, bem como a manutenção da sede da empresa nos Açores “durante um período predefinido”.

## Vice-presidente do Governo dos Açores diz que executivo está coeso e saídas são "normais"

O vice-presidente do executivo açoriano, o centrista Artur Lima, defendeu hoje que a coligação do governo (PSD/CDS-PP/PPM) está “coesa” e que a demissão do secretário da Saúde foi um processo “absolutamente normal”.

“A coligação felizmente está muito estável, é uma coligação muito coesa. Isso não tem nada a ver. São dinâmicas normais de renovação, de pessoas que já não querem estar. É um processo absolutamente normal. Vejo isso com toda a tranquilidade e como um processo normal da democracia”, afirmou Artur Lima, em Angra do Heroísmo, quando questionado sobre a demissão do secretário regional da Saúde.

O titular da pasta da Saúde, Clélio Meneses (PSD), revelou no sábado que tinha pedido a demissão do cargo, por “razões exclusivamente políticas” e “divergências insanáveis”.

“Faço-o por razões exclusivamente políticas, assentes em divergências insanáveis e inultrapassáveis, evidenciadas em sucessivas ingerências no exercício do cargo para o qual fui nomeado, dificultando, quando não impedindo, o cumprimento da complexa missão de gerir o setor”, adiantou.

Questionado sobre a demissão de Clélio Meneses, o vice-presidente do executivo açoriano disse não ter qualquer reação a fazer. “O senhor presidente do Governo é que tem a competência exclusiva, própria, de nomear e exonerar membros do Governo. Portanto, quem se irá pronunciar sobre isso, dentro da sua competência própria, é o senhor presidente do Governo”, apontou.

Perante a insistência dos jornalistas, Artur Lima acrescentou que as remodelações dos governos “são normais na democracia”.

## Agências de viagens voltam a eleger Açores como destino preferido ao longo do ano

A Associação Portuguesa das Agências de Viagens e Turismo (APAVT) anunciou, na BTL, que os Açores vão ser o seu destino preferido ao longo de 2023.

“Estamos aqui para vos dizer que os Açores, com grande felicidade nossa, vão ser o destino preferido da APAVT ao longo deste ano”, anunciou o presidente da associação na Bolsa de Turismo de Lisboa (BTL).

Segundo Pedro Costa Ferreira esta escolha tem por base “várias razões”, mas uma em particular.

“A principal (razão) é, obviamente, por aquilo que os Açores são como destino turístico: uma verdadeira onda de modernidade, quer do ponto de vista dos fatores de atração, quer do ponto de vista do trabalho que tem sido feito para preservar a sustentabilidade (...), mas depois temos diversos ‘plus’: a grande verdade é que nós temos feito um trabalho que é metódico com a região, que é metódico com o Governo da região e estamos muito felizes com os resultados alcançados”, sublinhou Pedro Costa Ferreira.

O presidente da APAVT lembrou que o último congresso nacional da associação, no final de 2022, foi realizado em Ponta Delgada, e que essa altura é sempre o final de um caminho de trabalho, no qual combinaram que queriam continuar a trabalhar em conjunto. “Destino preferido, entre amigos, apenas quer significar que eles se vão continuar a visitar na casa uns dos outros, que vão continuar a trabalhar juntos e vão continuar a dinamizar aquilo que é a nossa natureza, a nossa razão de vida, que é fazer/vender turismo e, ao mesmo tempo, dinamizar a região num dos seus eixos de desenvolvimento económico mais importantes e absolutamente assumidos pelo Governo”, acrescentou Pedro Costa Ferreira.

Por seu lado, a secretária Regional do Turismo, Mobilidade e Infraestruturas, Berta Cabral, agradeceu a escolha e cumprimentando o presidente da SATA SGPS, Luís Rodrigues, lembrou que a companhia aérea “beneficiará, certamente”, deste anúncio.

“Ouvir durante esta Bolsa de Turismo de Lisboa este

## Madeira vai continuar a apostar no turista nacional e Albuquerque releva importância das “lowcost”

O presidente do Governo Regional diz que a Região vai continuar a promover-se, turisticamente no mercado nacional, que considera ser muito importante para a Madeira. O objetivo é crescer a quota nacional de turistas, que hoje em dia é de 26%.

Miguel Albuquerque falou à sua chegada à BTL, em Lisboa, onde a Região tem um stand próprio, que tem encantado os visitantes. O Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, também passou por lá, conversou com o governante madeirense, e assumiu ser um fã de longa data da Madeira.

Aos jornalistas, Miguel Albuquerque falou num ano de turismo 2022 muito bom: «Superámos as expectativas. Tivemos 9,6 milhões de dormidas. Foi o melhor ano de sempre. Este ano começou muito bem e a nossa ideia é continuar a promover a Madeira também no mercado nacional».

O líder madeirense enalteceu ter sido também um ano excepcional para o turismo nacional e garantiu que o Executivo regional vai continuar «a promover no mercado português o destino Madeira», lembrando que ainda há mui-



O Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa (D), acompanhado pelo ministra do Turismo do Brasil, Daniela Carneiro (C) e pelo presidente do governo regional dos Açores, José Manuel Bolieiro (E), durante a inauguração da Bolsa de Turismo de Lisboa (BTL), em Lisboa.

Foto: António Cotrim/Lusa

anúncio da APAVT é, obviamente, muito gratificante porque dá-nos a certeza de que no caminho que estamos a fazer, estamos bem acompanhados e estamos bem acompanhados com a maior associação de agentes de viagens dos Açores, simultaneamente, com a colaboração de todos aqueles que operam no setor: agentes de viagens, hoteleiros, de toda a animação turística dos Açores, companhias aéreas, todos aqueles que contribuem cada um à sua maneira e na sua quota parte para o sucesso do turismo” da região, disse a governante regional.

Berta Cabral lembrou que “os Açores são um destino turístico recente, mas que se tem vindo a afirmar de forma muito consistente, sempre ancorado no princípio da sustentabilidade. Os Açores casam perfeitamente com natureza, com aventura, com preservação de recursos naturais, com sustentabilidade ambiental. E toda esta alavanca proporciona depois a sustentabilidade económica e a sustentabilidade social que os Açores precisam”.



O Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa (E), e o presidente do Governo Regional da Madeira, Miguel Albuquerque, fazem um brinde durante a inauguração da Bolsa de Turismo de Lisboa (BTL).

Foto: António Cotrim/Lusa

tos portugueses que não conhecem as grandes virtudes turísticas da Região.

O governante lembrou ainda que os dois primeiros meses deste ano também já superaram as expectativas: «Havia, por causa da suposta contração da economia alemã, expectativas que poderíamos ter o mês de Janeiro ou Fevereiro com menos turismo, mas neste momento já está a exceder os meses homólogos».

Questionado sobre o porquê de todo este sucesso da Região, Miguel Albuquerque começou por aludir à componente psicológica: «As pessoas tiveram dois anos que foram traumáticos, nos quais as pessoas não puderam viajar, estive-

tem sido muito positivo. As ‘lowcost’ têm tido um efeito extremamente positivo, quer no turismo, na modalidade hoteleira e também no turismo local», reconheceu.

O presidente do Governo Regional disse ainda estar satisfeito perante uma nova realidade: «Hoje as pessoas querem viajar a preços acessíveis e querem viajar sem nenhum problema de grandes confortos, querem é que o avião ofereça condições de operar sem atrasos e sem problemas. Levam, muitas vezes, uma mochila e uma mala pequena, uns auscultadores para verem um filme ou ouvirem uma música e viajam. E isto é extremamente positivo, ou seja, há uma mudança do paradigma no turismo e o mesmo se passa com o perfil do turista».

E complementou o raciocínio: «Há 20 ou 30 anos o turista ficava no hotel. Hoje em dia quer fazer levadas, quer fazer canyoning. É um turista muito mais ativo, as pessoas têm um contacto muito mais estreito com o exterior, com as atividades recreativas, com a natureza, com tudo aquilo que a Madeira oferece».

Texto: <https://www.madeira.gov.pt>

# Morreu Wayne Shorter, uma ligação especial a Portugal



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

Wayne Shorter, saxofonista e compositor que se afirmou como um dos expoentes do jazz, morreu dia 2 de março, aos 89 anos, num hospital de Los Angeles.

Foi casado durante 26 anos com uma portuguesa, Ana Maria Patrício, falecida tragicamente em 1996, e isso permitiu-lhe uma ligação especial a Portugal.

Nascido a 25 de agosto de 1933, em Newark, New Jersey, Shorter cresceu a estudar clarinete incentivado pelo pai, mas mudou para o saxofone aos 16 anos, depois de ouvir gente como Lester Young, Stan Kenton, Dizzy Gillespie, Charlie Parker e Russell Jacquet.

Ainda aluno da Newark High School, começou a tocar com John Coltrane e Sonny Rollins e, antes de entrar na New York University em 1952, estreou-se na banda de Nate Phillips, grande baixista e um dos fundadores do funk.

Depois de se formar com um bacharelato em educação musical em 1956, Shorter foi militar dois anos e durante esse período, em 1958, tocou com o pianista e compositor Horace Silver, um dos nomes incontornáveis do jazz nos anos 50, cujo verdadeiro nome era Horace Ward Martin Tavares Silva e era filho do cabo-verdiano João Tavares Silva, natural da ilha do Maio, sendo Silver a americanização do apelido Silva.

Depois da tropa, Shorter juntou-se à big band de Maynard Ferguson, trompetista canadiano que dera nas vistas na orquestra de Stan Kenton, mas em 1959 Horace Silver convidou-o a fazer parte da Art Blakey's Jazz Messengers, banda fundada por ele e pelo baterista Art Blakey, que fizera nome tocando com Billy Eckstine, Charlie Parker e Dizzy Gillespie.

Shorter tornou-se um dos membros mais importantes dos Jazz Messengers, que deixou em 1964 para se juntar ao quinteto de Miles Davis, com o qual e até 1970, gravou 11 álbuns para a Blue Note Records, gravadora de jazz norte-americana fundada em 1939.

A Blue Note Records, que hoje faz parte do Universal Music Group, lembrou agora a trajetória do menino de Newark cujas gravações foram e continuam a ser um manancial de inspiração para músicos de jazz de todas as idades e gerações.

Em novembro de 1970, Shorter juntou-se ao teclista austríaco Joe Zawinul, pioneiro da música eletrónica, para formar o grupo Weather Report, de que faziam também parte o baixista checo Miroslav Vitous, o percussionista brasileiro Airto Moreira e o baterista norte-americano Alphonse Mouzon, e com os quais Shorter gravou mais de 20 álbuns, um dos quais, "Heavy Weather" (1977), foi um dos discos de jazz mais vendidos de sempre.

Viria ainda a formar o Wayne Shorter Quartet, grupo de fusão que combinava influências de jazz, rock e da música mundial, nomeadamente bossa nova.

Wayne Shorter ganhou 12 prémios Grammy. O primeiro foi em 1979, com o álbum "8:30", dos Weather Report, e o mais recente foi este ano, na categoria de Melhor Solo de Jazz Improvisado (com "Endangered Species", do álbum "Live at the Detroit Jazz Festival"), que Shorter recebeu em cadeira de rodas e visivelmente fragilizado.

Reconhecido como um dos músicos de jazz mais importantes da sua geração, Shorter foi homenageado em 1998 pelo International Jazz Hall of Fame e pelo Arts Jazz Master, em 2013 pelo Instituto de Jazz Thelonious Monk e em 2017 com o Prémio Polar Music, considerado o Nobel do Jazz.

Recebeu ainda o Prémio Kennedy em 2018, sendo reconhecido como "um génio, pioneiro, visionário e um dos maiores compositores do mundo". E a tudo isto acrescentem-se 12 doutoramentos honorários em universidades dos Estados Unidos e as suas composições gravadas por mais de 200 orquestras sinfónicas.

O New York Times escreveu que, além de transformar o som do jazz nos anos 60 a tocar sax tenor, Wayne Shorter escreveu algumas aclamadas composições que marcam a história do jazz e lembrou que, em 1974, gravou o álbum "Native Dancer" com Milton Nascimento, por sugestão da segunda mulher, a portuguesa Ana Maria Shorter, que conhecia o músico brasileiro.

Wayne Shorter casou três vezes. Em 1961 casou com



Wayne Shorter foi casado com a portuguesa Ana Maria Patrício de 1970 a 1996.

Teruko (Irene) Nakagami, de origem nipónica e natural de Chicago, e tiveram uma filha, Miyako, nascida naquele ano. Shorter e Teruko separaram-se em 1964, mas Miyako continuou ligada ao pai e estava a seu lado quando ele faleceu. Miyako Shorter seguiu a profissão paterna, vive em New York, é cantora e pianista de jazz.

Divorciado, Shorter iniciou um relacionamento com Ana Maria Patrício, portuguesa residente em New York.

Ana Maria nasceu em 1953 na vila do Cartaxo, em Portugal e se fosse viva teria agora 70 anos. Foi criada em Angola, veio para New York quando tinha 15 anos e possivelmente descobriu o jazz por intermédio da irmã, Maria, casada com um conhecido músico.

Pouco se sabe de Maria, mas tem uma vida que dava um filme. Quando Ana Maria e Wayne Shorter casaram, estava casada com Walter Booker, contrabaixista das bandas de Chick Corea, Stan Getz e Thelonious Monk, produtor dos discos de Sarah Vaughan e proprietário dos estúdios (Boogie Woogie Studios) onde se fizeram as primeiras gravações da bossa nova em New York.

A Blue Note recordou que os pais de Ana Maria eram apreciadores de jazz, tinham discos de Shorter e a mãe de Ana Maria disse ao genro que, quando a filha tinha 12 anos, ao ver o rosto dele na capa de um disco, disse: "Esse é o homem com quem me vou casar".

Ana Maria e Wayne Shorter encontraram-se pela primeira vez num show em que ele estava a tocar com Miles Davis, e casaram em 1970.

"Não é verdade que quando um casal fica muito tempo junto, as luzes diminuem, a escuridão se instala e tudo muda tanto que eles nem se reconhecem. O oposto aconteceu connosco", refletiu Wayne Shorter posteriormente na sua biografia.

Apesar das diferenças nas idades (20 anos) e na cor (ele negro e ela branca), o casamento resultou. Em 1971, tiveram uma filha, Iska Maria Shorter, e fixaram-se em Los Angeles, na área de Hollywood Hills.

Ana Maria ainda pensou ser atriz, interveio no filme "In MacArthur Park" (1976), mas não deu continuidade e preferiu dedicar-se à carreira do marido e a criar a filha. Alguns dos maiores músicos de jazz frequentavam a casa e Ana Maria supervisionava jantares e saraus de negócios. Naqueles dias (anos 60-70) muitos músicos de jazz descobriram a bossa nova e, por influência da mulher e do colaborador Airto Moreira, Wayne Shorter gravou o disco "Native Dancer", que misturava jazz, rock e funk com ritmos brasileiros e foi uma parceria com o brasileiro Milton Nascimento.

Depois começou a preparar o álbum "Super Nova" e ficou encantado com uma melodia entoada por Flora Purim, a esposa de Airto e cantora ao tempo muito conhecida nos Estados Unidos.

Tratava-se de "Dindi", de Tom Jobim, e Shorter decidiu convidar a cunhada para cantar o tema. Apesar de não ser cantora profissional, Maria Booker saiu-se muito bem com uma interpretação emotiva.

No livro "Footprints: The Life and Work of Wayne Shorter", publicado em 2007, a jornalista Michelle Mercer refere que "durante a gravação Maria Booker rompeu em soluços e, quando acabou de gravar, pediu o divórcio".

Maria Booker casou novamente com um homem do jazz, o cantor Jon Lucien, considerado o "Sinatra negro". Passou a ser Maria Lucien. Era o segundo casamento dela e o terceiro dele. Lucien era toxicodependente e esteve uns tempos inativo, tendo chegado a viver em Portugal.

Regressados aos EUA, Maria e Jon fixaram-se em Los Angeles, mas a tragédia perseguia a família, em 1980 a filha morreu afogada numa piscina e, no mesmo ano, nasceu-lhes uma segunda filha, Dalila Lucien.

Nesse tempo, Ana Maria e Wayne habituaram-se a passar férias em Portugal, umas vezes no Cartaxo, outras em Aveiras de Cima. Shorter gostava da comida portuguesa e do bom vinho, e o Cartaxo era a capital do vinho. Mas o que mais apreciava era a ausência de discriminação e o anonimato.

Wayne Shorter atuou diversas vezes em Portugal, nomeadamente no Coliseu de Lisboa em 1991, no Estoril Jazz em 2003, no Guimarães Jazz em 2006, na Casa da Música, Porto, em 2009, no Centro Cultural de Belém (Lisboa) em 2014, com Carlos Santana em 2016, ao lado de nomes como o pianista Herbie Hancock, seu grande amigo e colaborador de longa data, ou de músicos portugueses como sucedeu em 2001 no Coliseu do Porto, onde se fez acompanhar por Mário Laginha (piano), Bernardo Moreira (contrabaixo), Mário Barreiros (bateria) e José Salgueiro (percussão).

Shorter também produziu, em 1989, o álbum "Pillar", estreia da cantora e compositora Pilar Homem de Melo, uma das estrelas da música pop portuguesa formada no Berklee College of Music, de Boston, e que vive presentemente em Espanha.

Mas tal como acontecera a Maria e Lucien com o afogamento da filha na piscina, a tragédia também espreitava o casal Shorter: em 1985, a filha, Iska Maria Shorter, 14 anos, morreu de convulsões.

Ana Maria era praticante do budismo de Nichiren, membro da Budista Soka Gakkae International, havia iniciado o marido no budismo e a fé ajudou o casal a enfrentar a morte da filha.

Shorter continuava a fazer concertos, a gravar com o seu quarteto e a ser uma força ativa e inovadora na música jazz. No dia 17 de julho de 1996, estava em Nice, França, à espera de Ana Maria e da sobrinha, Dalila Lucien, 18 anos, a outra filha de Jon Lucien e de Maria. A viagem era um presente de Ana Maria à sobrinha por ter concluído o high school e iam encontrar-se com Wayne Shorter, que estava em digressão pela Europa.

Tinham reserva num outro voo para Roma que foi cancelado e foram transferidas para a primeira classe nos assentos 3A e 3B no voo TWA-800, que decolou do Aeroporto Internacional John F. Kennedy, de New York na noite de 17 de julho de 1996, com destino a Paris e 12 minutos depois de ter levantado voo precipitou-se no Oceano Atlântico perto das Ilhas Moriches, na costa do estado de New York causando a morte de todos os 230 ocupantes.

O relatório final, divulgado quatro anos depois do acidente, concluiu que a causa provável foi uma explosão dentro do tanque de combustível central da asa direita e provocada por uma centelha elétrica cuja fonte não pôde ser determinada com certeza.

Herbie Hancock é que telefonou ao amigo a informá-lo do desastre e ambos compartilharam uma tradição budista Nichiren, que foi entoarem canções ao telefone. Os budistas acreditam na continuidade do ser, para eles a morte não é o fim da vida e, tal como tinha acontecido quando a filha morreu, Shorter recorreu às práticas budistas quando perdeu a companheira.

"A morte não é definitiva. A razão pela qual a morte acontece repetidas vezes é porque não é o fim", disse Wayne Shorter aos repórteres quando o acidente ocorreu, acrescentando que a esposa completara a sua missão.

Em março de 1997, Shorter e Hancock gravariam um álbum juntos intitulado "1+1" e dedicado a Ana Maria. Viria ainda a escrever uma música intitulada "Ana Maria" e Milton Nascimento participou na gravação.

Jon Lucien e Maria separaram-se depois da morte da filha. Maria, que tinha 57 anos quando Dalila morreu, tornou-se produtora de espetáculos, a sua empresa, Samba & Saudade Productions, organizou vários anos o Carnaval Brasileiro de Los Angeles que esgotava o Hollywood Paladium.

Três anos depois de ter enviuvado, em 1999, Shorter casou novamente e a sua nova esposa era a brasileira Carolina dos Santos, antiga bailarina e atriz que era amiga íntima de Ana Maria e também budista.

Em 2018, Shorter aposentou-se da carreira de saxofonista de quase 70 anos devido a problemas de saúde, mas continuou trabalhando como compositor e co-escreveu a ópera "Iphigenia" com a cantora e contrabaixista Esperanza Spalding, que estreou em 2021.

No seu último álbum, "Emanon", lançado em 2018, Shorter incluiu uma banda desenhada de sua autoria. No fim da vida, o músico descobriu que também era artista plástico. Desenhava e pintava, e o seu tema favorito era retratar Ana Maria.

## O PSD-Açores existe?



**CRÓNICA  
DO ATLÂNTICO**  
Osvaldo Cabral

Após ter escrito aqui, há uma semana, o “Instinto Fatal”, confirmou-se tudo o que previa e, apenas três dias depois, Clélio Meneses veio confirmar, com estrondo, que esta coligação não tem cura possível. Fatalíssimo como o destino.

A demissão de Clélio Meneses sinaliza que esta fórmula de governo não convence ninguém e os eleitores já se aperceberam que ela passa o tempo a consumir-se a si própria, embrulhada nos seus egos internos e na disputa do maior quinhão do poder.

A fórmula anterior, de maiorias absolutas, também não se mostrou melhor. Mesmo sem instabilidade governativa revelou-se pérfida a partir do momento em que os partidos no poder se julgam eternos e tornam-se ‘donos disto tudo’.

Então qual é a fórmula alternativa?

Não há resposta, por agora, atendendo ao nosso defeituoso e anquilosado sistema eleitoral, mas as alternativas ficam mais apertadas se a estratégia errada do PSD se mantiver, que é concorrer às próximas eleições regionais coligado com o CDS e PPM.

O PSD-A já deu provas, ao longo deste tempo, que está adormecido e submisso aos seus parceiros, que usam o poder como melhor lhes convém, apostando nos seus eleitorados das ilhas por onde foram eleitos.

O PSD de S. Miguel, por exemplo, desapareceu do mapa político, não tem opinião sobre nada, sobretudo quando relacionado com o maior círculo eleitoral e ninguém sabe quem são os seus dirigentes.

Não há pensamento crítico, ninguém do aparelho faz reparos e só aparecem os que vão vivendo das sinecuras do poder, iludidos numa bolha e com argumentos de quem vive em estado de negação.

O PSD-Açores perdeu a dinâmica crítica e interventiva que fazia parte do seu ADN, anda submisso, conformado, desorientado e nem tão pouco agradece o bom trabalho desenvolvido por Clélio Meneses, o que é sintomático da sua funesta gestão.

Já no caso do Cine Miramar foi penoso assistir à desorientação interna, onde, pela primeira vez, uma concelha do partido, com o peso que tem a Ribeira Grande, se manifesta contra uma medida do seu governo, envolvendo gente do mesmo partido!

O bater de porta de Clélio Meneses é apenas mais um sinal da ausência de liderança política do PSD, todo feito em capelinhas conformadas com as mordomias do poder, sem tratar de saber que, para preservá-lo, tem de provar que o merece.

A atitude de Clélio Meneses é uma lição para governantes, políticos e partidos submissos

A única forma do PSD-A sair airoso de toda esta aventura trapalhona é apresentar-se sozinho às urnas, como fez António Costa, depois da geringonça, conquistando a maioria. Só assim os eleitores poderão avaliar o que vale cada um deles.

Arrastar consigo partidos sem expressão no maior círculo eleitoral e onde se ouvem as maiores críticas e desilusões a esta fórmula governativa, é arrastar toda a história do partido para o abismo.

Há muito estado de negação no aparelho social-democrata, para além da fragilidade da sua liderança.

O PS de Vasco Cordeiro também conviveu com isso durante muito tempo (e ainda vive com este fantasma).

Deu no que deu, sempre a afundar-se a pique.

A coligação segue o mesmo trilho, mas com o feito inédito de ser em menos de um mandato.

\*\*\*\*

**TURBULÊNCIA NA SATA** - A saída de Luís Rodrigues da SATA para a TAP é um rude golpe para a companhia, para o Governo Regional e para todos nós, açorianos, accionistas da empresa.

Luís Rodrigues era o principal obreiro da reestruturação da empresa e da preparação para a privatização da Azores Airlines.

Mesmo deixando o caderno de encargos pronto, faltava agora a parte mais difícil, que será o ‘road-show’ internacional para a respectiva privatização, o contacto directo com os possíveis interessados na compra e a preparação do resto da ‘holding’ para a recuperação da empresa.

Luís Rodrigues sai numa altura crucial e leva consigo matéria privilegiada que ninguém poderá garantir que não será utilizada em proveito da TAP, que é uma companhia concorrente.

Já a saída, há um mês, do administrador Mário Chaves para a Portugalá, pareceu-nos estranha.

Estas saídas repentinas provam que os respectivos contratos não estavam blindados, o que é uma fraqueza inconcebível por parte do accionista.

O Governo queixa-se, agora, da falta de sentido de Estado da República, mas se tivesse elaborado um contrato blindado, precavendo estas situações, já não tínhamos este problema.

Tudo isto veio provar o que já tínhamos defendido aqui há muito tempo: empresas públicas desta dimensão deviam ter sempre um administrador dos Açores, que agora poderia reter toda a informação e histórico da gestão da empresa, ficando a transição mais suavizada. Quem vem de fora está de passagem, ganha currículo e vai-se embora mais dia menos dia, como acabou por acontecer.

Uma nova administração vai começar tudo de novo, ou seja, vai ter que estudar os ‘dossiers’, conhecer os cantos à casa e negociar uma privatização para a qual não está completamente preparada, o que é outra fragilidade para a SATA. A não ser, como já se diz internamente, que seja nomeado alguém que já por lá tenha passado, que conheça bem a empresa, o que poderia facilitar todo o processo.

No plano político, esta intervenção do Governo da República é mais uma resposta aos socialistas açorianos, que gostam de dizer que o governo de Costa é amigo dos Açores: pois Costa resolve o seu problema na TAP e abre um berbicacho para os Açores resolverem. Com amigos destes...

## SATA Airlines, Açores e a Diáspora



**APONTAMENTO**  
Serafim da Cunha

Mais uma vez a SATA está discriminando os açorianos disseminados pelo mundo, especialmente os que vivem nos EUA tanto na costa leste ou no oeste, bem como os que vivem no Canadá. É lamentável que os presentes administradores desconheçam que os emigrantes são os clientes que têm mantido a SATA viva, porque gostam da sua ilha, da sua cultura e da sua gastronomia, o que os leva a poupar com dificuldade dinheiro para passar umas semanas na ilha/s. É do conhecimento geral que o governo antecedente, embora tenha governado pelo menos dois mandatos nunca resolveu o problema da SATA Airlines em combinação com a administração da Sata. O que é desonesto é ouvir-se os membros do PS (conferências, jornais e televisão) censurarem o presente governo, contudo o governo socialista teve os mesmos problemas, mas nunca os resolveu. Seria relevante e recomendável que os partidos se entendessem para bem de todas as ilhas. Temos de ter em consideração que o número de habitantes das ilhas pequenas somada, é menor do que a das ilhas maiores, o que indica que o voto destas ilhas não tem impacto nas eleições, mas devem ser respeitadas. A diáspora está preocupada e enfurecida com as alterações que a SATA apresentou ao público em termos do custo de uma viagem de ida-e-volta que aumentou irresponsavelmente limitando a visita ao arquipélago, ou seja, paga-se 900 a 1.500 + - dólares ou euros por viagem. É inaceitável que as passagens passem a ser \$2.731 para as Lajes e \$2.725 para Ponta Delgada. Os imigrantes, bem como os residentes nas ilhas gostavam de saber quem paga as viagens dos

membros do governo? Somos nós, o povo local e os imigrantes! que têm casas, terras, propriedades etc., que pagam contribuição pelos haveres que são deles e foram dos pais, avós e bisavós etc.. Como pode ser aceite a atitude da TAP e SATA que pretendem voar para Nova York com uma passagem que vai custar pouco mais de 500.00 dólares, enquanto os açorianos que vivem em Massachussets e Califórnia têm de pagar mais de mil dólares por viagem. Vejam só, se escolher uma cadeira num lugar no avião paga-se mais 60.00 dólares por cadeira. Também é angustiante que os casais não têm o direito de se sentarem juntos, especialmente os mais idosos com necessidade específicas, bem como as crianças. As companhias de aviação portuguesas estão falidas, mas podiam estar a funcionar bem e sobreviver, se negociassem entre si as rotas e países que podem ou poderiam servir. Muito se tem falado e escrito sobre o comportamento inaceitável da SATA pela diáspora a todos níveis. São as companhias comerciais e industriais, os clubes, restaurantes, bares, igrejas, grupos sociais, desportivos e culturais, escolas de ensino do português para crianças e adultos, grupos de futebol bem como os alunos universitários portugueses e luso-portugueses que estudam em Massachussets e Califórnia e que regressam à Universidade dos Açores e também às universidades no continente etc. Será que a administração da SATA Airlines e o Governo Regional dos Açores não se preocupam com o custo das passagens para os açorianos que vivem na América do Norte?

A informação mais recente da SATA Airlines diz-nos que alugou um avião que leva 299 para não dizer 300 passageiros, que só voa para Ponta Delgada semanalmente, mas não nos dizem quanto vai custar, ou se vão devolver aos passageiros que compraram as suas passagens há meses o que lhes deve ser restituído, se a SATA for séria. Honestidade é muito importante em negócio.

## “Minuto do Património”

• Creusa Raposo



### Sabia que...

... o Livro dos Mortos do Antigo Egipto originalmente se chamava “Livro de Sair Para a Luz”? Era uma colecção de feitiços, fórmulas mágicas, orações e hinos, escritos pelo deus Thoth, que auxiliavam os mortos na sua viagem para o outro mundo.



“Se quer prever o futuro, estude o passado”!  
(Confúcio)

## Paul Pereira: um dedicado “mayor” luso-americano em Nova Iorque



CRÓNICA DE  
DANIEL BASTOS

A comunidade lusa nos Estados Unidos da América (EUA), cuja presença no território se adensou entre o primeiro quartel do séc. XIX e o último quartel do séc. XX, período em que se estima que tenham emigrado cerca de meio milhão de portugueses essencialmente oriundos dos arquipélagos da Madeira e dos Açores, destaca-se hoje pela sua perfeita integração, inegável empreendedorismo e relevante papel económico e sociopolítico na principal *potência mundial*.

No seio da numerosa comunidade lusa nos EUA, segundo dados dos últimos censos americanos residem no território mais de um milhão de portugueses e luso-americanos, destacam-se vários percursos de vida de compatriotas que alcançaram o sonho americano (“the American dream”).

Entre as várias trajetórias de portugueses que começaram do nada na América e ascenderam na escala social graças à capacidade de trabalho e de mérito, destaca-se o percurso inspirador e dedicado de Paul Pereira, professor de História e atual “mayor”, presidente do município de Mineola, no estado de Nova Iorque.

Natural da localidade de Veiros, concelho de Estarreja, Paulo Pereira emigrou no final da década de 1970 para a América, com 6 anos de idade, na companhia dos pais e irmãos, na esteira de milhares de patriotas em demanda de melhores condições de vida.

O sentido de esforço, trabalho e dedicação, valores coligidos no seio familiar, impulsionaram durante a adolescência o jovem estarrejense a encetar em

Mineola, no estado de Nova Iorque, uma sustentada formação académica no campo da História na Adelphi University e no Queens College. Assim como uma devotada carreira no ensino da História, mormente na Mineola High School, enobrecida com uma abnegada dedicação ao associativismo luso-americano.

Premissas que lhe franquearam as portas do mundo da política autárquica na pátria de acolhimento, e que culminou no decurso do ano transato com a sua eleição como presidente da vila de Mineola, uma área suburbana nova-iorquina que alberga uma população de 20 mil habitantes, entre eles, cerca de 20% portugueses e lusodescendentes.

Radicado há mais de quarenta anos nos EUA, o percurso profissional, cívico e político do primeiro luso-americano “mayor” em Nova Iorque, é reconhecido pela comunidade a quem devota um profundo sentido de serviço público, por manifestar constantemente um espírito abnegado de dedicação, entreadada e proximidade.

Casado e pai de três filhos, o sucesso que o professor, dirigente associativo e político luso-americano alcançou ao longo dos últimos anos, tem sido acompanhado de uma notória sensibilidade com a preservação do passado, os desafios do presente e a futura matriz cultural e identitária da comunidade portuguesa em Mineola. Concomitantemente, não esquece também as suas raízes, regressando amiudadamente a Veiros, para onde retornaram os pais já há vários anos, transmitindo com reiterado orgulho os costumes e tradições das gentes do torrão natal aos seus descendentes.

Uma das figuras mais proeminentes da comunidade luso-americana, o exemplo de vida de Paul Pereira, recorda-nos a interpelação de Nelson Mandela, símbolo cimeiro dos direitos humanos no século XX: “Será que alguém pensa genuinamente que se não conseguiu algo foi por não ter tido o talento, a força, a resistência e a determinação nesse sentido?”.

## A luva desde os seus primórdios às razões da sua existência



DO OUTRO LADO  
DO ATLÂNTICO  
Rogério Oliveira

FOI HÁ UNS MILHARES DE ANOS, algures no antigo Egipto, que os faraós “estreadam” as LUVAS. No túmulo de Tutankhamon, por exemplo, faraó da XVIII dinastia egípcia, que se tornou famoso depois de o seu sepulcro ter sido encontrado intacto em 1922, repleto de tesouros, foram encontrados restos de LUVAS decoradas com desenhos alusivos a reis anteriores. Note-se que os primeiros exemplares não tinham quaisquer divisórias entre dedos.



E, DESENGANE-SE, SE PENSA que o significado delas se esgota na utilidade que hoje lhes conhecemos. Nos nossos dias são muito utilizadas, nos dias frios, para proteger as mãos das baixas temperaturas. Fazem parte dos nossos “agasalhos” de inverno.

DURANTE SÉCULOS, AS LUVAS, enquanto acessório de moda, foram elemento indissociável dos trajes oficiais de altas patentes, membros da Igreja, realeza e das cortes reais. Acabaram por ser particularmente relevantes para as mulheres, que as usavam para se proteger das doenças e para procurar manter as mãos macias e femininas, num tempo em as mãos suaves, eram sinal de que a mulher provinha de classe alta.

PRIMEIRO, O MATERIAL DOMINANTE era o couro. Depois, a partir do século XVI, começou a apostar-se em tecidos mais suaves, como a seda, o cetim, o veludo, o algodão e o linho. Já as LUVAS cirúrgicas, de borracha, só apareceram no século XIX, à boleia de uma história de amor. Isso mesmo. William Stewart Halsted, era um eminente cirurgião da Universidade Johns Hopkins de Baltimore (EUA). Carolina Hampton, além de sua companheira, era enfermeira-chefe, prestes a abandonar a profissão por causa de um intenso eczema desenvolvido, ao mergulhar as mãos na solução de formol, a solução preconizada na altura para desinfetar as mãos. Desesperado, William encomendou à Goodyear a confecção de LUVAS finas de borracha (na foto) para proteger as mãos da amada. Não só a salvou, como deixou uma herança importantíssima.



## Direitos no Carnaval: um direito de todos



• Liduino Borba  
geral@liduinoborba.com

Depois da pandemia o Carnaval voltou em força. É a força de um povo que se sabe divertir e conservar as suas tradições culturais.

Já alguns anos que se vem levantando a questão, pelo Carnaval, da transmissão em direto e da gravação das atuações dos grupos carnavalescos.

Neste ano de 2023 a questão foi levantada com mais força, despertando um coro de pessoas a favor e outro contra. É saudável essa discussão, mas sem provocações.

Estas minhas palavras são para manifestar a minha opinião: sou a favor das transmissões em direto.

Definições:

- **Grupo carnavalesco:** dança de espada, dança de pandeiro, bailinho ou comédia;

- **Salão:** lugar onde o Grupo atua (incluindo o Teatro Angrense);

Vamos às origens do nosso Carnaval para termos um enquadramento do que está em discussão.

É, talvez, o único espetáculo que o artista paga para atuar, ou mostrar o seu “trabalho”, e o povo gosta e agradece, já que, em regra, costuma aplaudir as exhibições que lhe são dirigidas, mesmo algumas menos conseguidas.

O artista paga a sua roupa e colabora no pagamento do enredo e cantigas que fazem parte do Grupo carnavalesco.

Os autores das cantigas e do enredo, em regra, são pagos pelo seu trabalho, não se levantando a questão de direitos de autor, porque foram compensados por isso.

Tem havido alguns grupos carnavalescos que tem impedido a gravação da sua atuação, como forma de reservar para si esses direitos e comercializá-los. Esta posição vai contra todo o espírito do

Carnaval de oferecer ao povo, gratuitamente, a sua atuação.

Aqui entram os video-amadores que, em minha opinião, tem feito um trabalho meritório de arquivo histórico inesquecível. Sem eles que gravações tínhamos? Há alguns projetos que começaram em video-amador e hoje são projetos profissionais bem sucedidos, como é o caso da VITEC.

A tecnologia evoluiu e, hoje, a transmissão em direto é relativamente simples de fazer, para todo o mundo, através da Internet. É um direito à informação que toda a pessoa tem. Os que não podem ir aos salões, e as nossas comunidades emigradas, têm o direito, também, de verem o Carnaval em direto e na hora. Não se pode travar por muito tempo o desenvolvimento natural das coisas.

A maioria dos Salões preparam-se com ementas adequadas, incluindo as saborosas bifanas, e bebidas, como forma de angariarem fundos para a sua cada vez mais difícil manutenção.

Eu sei que os defensores da não transmissão em di-

reto alegam a defesa dos salões. Tem alguma razão, mas não podem, eternamente, atrasar a evolução dos tempos. O que faziam com os Clubes de Video quando acabaram com as salas de cinema? Querem obrigar a ir comprar 1 quilo de açúcar à mercearia da freguesia em vez de comprar no Hiper?

É verdade que as transmissões em direto não trazem mais gente aos salões, mas, nesta data não é ainda um grande problema. Os salões continuam com boa assistência. Prova disso está a procura dos bilhetes para o Teatro Angrense, que esgotaram em pouco mais de 30 minutos.

Acho que cada salão deve definir as suas regras de funcionamento: transmissão em direto ou não; gravação ou não. O Grupo carnavalesco deve respeitar as regras do Salão e se não quiser atuar vai-se embora... Não é o Grupo que impõe as regras ao Salão mas o contrário.

Esta é a minha opinião. Respeito outras. Não vou entrar em discussões provocatórias.

Para o ano há mais Carnaval e que seja em direto para todos.



**HAJA SAÚDE**

**José A. Afonso, MD**  
Assistant Professor, UMass Medical School

Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para: [HajaSaude@comcast.net](mailto:HajaSaude@comcast.net)  
ou ainda para:  
Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288  
New Bedford, MA

## Hábitos que o podem ajudar a perder peso

Durante períodos de isolamento ou movimentação limitada, tal como estamos a passar, e devido a fatores diversos como epidemias, mau tempo, trabalho, ou cuidados com familiares é natural que nessas circunstâncias todos ganhem peso, e chegou agora a altura de regressar a uma situação mais saudável, deitar fora algumas libras em excesso. Para esse objetivo, e sabendo bem quanto é frustrante tentar perder peso, penso ser a altura ideal para dar mais algumas estratégias aos leitores do PT, esperando que possa contribuir significativamente para este difícil empreendimento. Note o/a leitor/a, que qualquer dieta deve ser revista pelo seu médico, especialmente se é diabético ou se sofre de outras doenças metabólicas.

Eis algumas medidas que os especialistas na matéria aconselham:

**1 - Mantenha um diário da sua alimentação.** Escreva tudo o que come, e a que horas. Isso ajuda a rever os seus hábitos que têm contribuído para o seu aumento de peso. Se escrever tudo o que come, vai com certeza reparar que você consumiu muito mais calorias do que pensava, e todos nós fizemos esse erro. Escreva os seus alimentos imediatamente depois de os consumir, já que mais tarde a nossa memória tende a ser mais "seletiva".

**2 - Desenvolva melhores hábitos alimentares.** Coma um máximo de três refeições e três "snacks" por dia, e só coma quando realmente o estômago lhe dá sinal, ou se sentir um pouco tonto. Isso evita os episódios de alimentação emocional, o que muitos fazem quando ansiosos, com stress, tristes, isolados, ou com perdas. Compre só alimentos saudáveis, e evite as calorias vazias (sem valor nutritivo) como as batatas fritas, bolos, e alimentos açucarados, isto não deve ser novidade. Coma devagar, e aproveite para saborear cada garfada. Evite ver televisão quando come.

**3 - Registe a quantidade de exercício que faz diariamente.** Aconselho o andar a pé, corrida leve, ou andar de bicicleta. Dentro de casa use pesos, exercícios de alongamento (*stretching*), uma bicicleta estacionária, ou uma passadeira. Faça uso da informação disponível na internet, como no WebMD.com, que lhe pode ajudar a contar as calorias que "queimou".

**4 - Evite as calorias, mas não reduza a proteína.** O nosso organismo não armazena proteína, por isso é necessário consumi-la diariamente. Recomendam-se pelo menos 56 gramas por dia para um homem médio e sedentário, e 46 para uma mulher sedentária.

**5 - Beba muita água.** Uma fórmula recomendada é o multiplicar o seu peso em libras por 0.67 o que lhe dá o número de onças de água que deve beber por dia. Faça a conta e vai ver que tem bebido habitualmente muito menos do que o recomendado. Desse montante, beba 2 chávenas de água antes de qualquer refeição.

Mais uma vez, chamo a atenção da necessidade de falar com o seu médico ou enfermeiro de família sobre estas medidas de hidratação, particularmente se é hipertenso, se toma diuréticos, etc.

**6 - Mantenha um diário do seu progresso.** Todos precisamos da gratificação e incentivo de ver os números do peso a diminuir, mesmo se lentamente.

**7 - Recompense-se a si mesmo,** dê a si próprio um prémio, desde que não seja em comida.

**8 - Não compre alimentos de que tem dificuldade em não abusar.** Conforme diz o anúncio dos snacks "não pode comer só um", o que é bem verdade, ninguém consegue ficar por uma só batata frita. Peça a alguém que lhe esconda os alimentos de que mais deseja.

**9 - Aprenda o mal que alguns produtos podem fazer à sua saúde,** especialmente os efeitos nos açúcares do sangue ou tensão arterial, e suas graves consequências. Tente apreciar o paladar de vegetais e fruta.

**10 - Olhe para o açúcar como uma droga,** se reduzir o seu uso gradualmente chegará a uma situação em que não terá tanto desejo. Depois de comer uma dose da tarte de maçã açucarada (e quem não gosta) é fácil que se deseje a próxima dose pouco depois.

Finalmente, lembre-se que o aumento de peso reduz a eficácia do sistema imunitário, e o reverso melhora, o que é importantíssimo nestes dias de epidemias virais.

Haja saúde!

## SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, enviar as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia Melo

P. - Submeti um requerimento para benefícios do Seguro Social devido a invalidez e não fui aprovado. Informaram-me que eu poderia, num prazo de 60 dias, voltar a requerer mas temo ser novamente reprovado. A minha pergunta é, se eu conseguir um trabalho com todas as dificuldades, se o requerimento para benefícios de invalidez será recusado? Pode uma pessoa, que estiver a trabalhar, submeter um requerimento para benefícios?

R. - Pode e deve submeter um apelo na decisão original se não se sente capaz de voltar a trabalhar. Tem apenas um período de 60 dias depois de receber a decisão para fazer um apelo. Durante o processo do apelo o seu caso será revisto novamente por outra pessoa(s) que não esteve envolvida na decisão inicial. Todavia, necessitamos de informação adicional sobre as atividades do seu trabalho para avaliar e determinar se pode cumprir com todos os requisitos de elegibilidade, se voltar a trabalhar durante o processo. O seu trabalho pode afetar se pode ou não receber benefícios. Se ainda não submeteu o seu apelo, pode sem perca de tempo visitar [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)

P. - A minha filha começou a receber benefícios há poucos meses por incapacidade do programa do Seguro Suplementar (SSI). Será que ela vai ter que declarar o que recebeu e submeter uma declaração de rendimentos ("tax return") ao governo?

R. - Benefícios do programa do Seguro Suplementar (SSI) não são sujeitos a impostos federais, portanto ela nem vai receber um formulário SSA-1099. Todavia se ela recebe do Seguro Social, esses benefícios podem ser sujeitos a impostos.

P. - Estou prestes a reformar-me. Pode avisar-me quando pagam benefícios do Seguro Social?

R. - Benefícios do Seguro Social são pagos todos os meses, mas são para o mês anterior. Por exemplo: o cheque recebido em junho é referente ao mês de maio. O dia do mês em que recebe o seu benefício depende na data de nascimento da pessoa. Por exemplo, se receber benefícios de reforma ou por incapacidade, a data de pagamento será determinado pela sua data de nascimento.



**CONSULTÓRIO JURÍDICO**



**JUDITE TEODORO**  
Advogada em Portugal

Foreign Legal Consultant Commonwealth of Massachusetts

Nesta coluna, a advogada Judite Teodoro responde a questões jurídicas sobre a lei portuguesa. Se pretende ser esclarecido sobre qualquer questão, envie a sua pergunta por email para [juditeodoro@gmail.com](mailto:juditeodoro@gmail.com) ou remeta-a para o Portuguese Times, P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02746-0288.

## A corrida ao Visto D7

A decisão anunciada do governo de Portugal de suspender a imigração por investimento, mais concretamente a concessão dos vistos *gold*, programa de cidadania e residência concedidos a investidores no nosso país, tem por base mitigar os efeitos da especulação imobiliária e aliviar a escassez de habitações, que se faz sentir em todo o país.

As reações à decisão governativa fizeram-se logo sentir, especialmente junto daqueles que se preparavam para requerer autorização de residência ao abrigo dos ditos vistos *gold*, passando muitos dos requerentes a candidatar-se a outros pedidos de autorização para residir em Portugal que estão em vigor, como é o caso do visto *D7*, como abaixo se indica.

É sabido, que nem sempre era preciso um investimento avultado ou atividade económica para ter residência em Portugal. Neste contexto, destacamos o Visto de Rendimento Passivo, também conhecido como "Visto tipo I" ou "Visto *D7*". No fundo, trata-se de um Visto destinado a quem pretenda mudar a sua residência para Portugal e que consiga comprovar que possui rendimentos suficientes para sustentar a sua vida no país. Na sua maioria, os aplicantes a este tipo de visto são reformados, com pensões estrangeiras e que se



**O LEITOR E A LEI**



**ADVOGADO GONÇALO REGO**

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos fatores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

## Documento de "Power of Attorney"

P. — Estou casado há 20 anos. Nos últimos dois anos tenho tido problemas no meu casamento e na realidade estamos ambos a pensar num divórcio. Gostaria agora de fazer um documento "Power of Attorney". A minha pergunta, por conseguinte, é se realmente poderei obter esse documento e nomear alguém que não o meu marido?

R. — A resposta à sua pergunta é afirmativa, ou seja, pode efetivamente nomear alguém que não o seu marido. Mesmo que não estivesse a confrontar-se com problemas no casamento, a lei dá-lhe o direito a decidir quem deve escolher a pessoa a fazer decisões em sua defesa na busca de um "Power of Attorney". Não tem de ser o cônjuge para ser nomeado nesse documento.

sentem atraídos pelo clima português, qualidade de vida, experiências gastronómicas e povo calorento. Outros fatores atrativos passam pelo acesso ao sistema de saúde português, às garantias ao direito e aos tribunais e a possibilidade de Reagrupamento Familiar.

O *Visto D7* permite ao titular obter uma autorização de residência em Portugal pelo período de 2 anos, podendo depois ser renovado por um período de 3 anos e, ao fim de 5 anos, abre-se a possibilidade de o requerente adquirir uma autorização de residência permanente ou, até mesmo, a nacionalidade portuguesa. Exige-se, porém, um tempo mínimo de permanência em Portugal de 6 meses consecutivos ou 8 meses intercalados. Algumas das principais vantagens da sua adesão são

Como já referido, um dos requisitos necessários é a comprovação de rendimentos mínimos previstos por lei, que lhe deverão possibilitar a residência em Portugal por um período não inferior a 12 meses. Assim, por exemplo, e tendo em conta o salário mínimo nacional de 760 Euros/mês, para um adulto, exige-se que comprove um rendimento mínimo anual de 9120 euros.

Para além deste comprovativo de rendimentos (cujos montantes poderão ser provenientes de reformas, rendas ou qualquer outro meio que ateste a sua subsistência autónoma), são ainda necessários outros documentos nomeadamente passaporte ou outro documento de viagem válido; requerimento para consulta do registo criminal português pelo Serviço de Estrangeiros e Fronteiras (SEF); certificado de registo criminal do país de origem ou do país onde o requerente reside há mais de um ano.

O pedido de autorização de residência por parte de estrangeiros ao abrigo do chamado visto *D7*, disparou na última semana e, nessa medida os efeitos pretendidos de refrear a compra desenfreada de propriedades em Portugal por parte de estrangeiros, poderão não ser atingidos, uma vez que com o pedido de autorização os requerentes terão de ser titulares ou de um contrato de arrendamento ou de habitação própria permanente.

ZÉ DA CHICA

## GAZETILHA



## Amigo, diz-me com quem andas que eu te direi quem tu és!

É um dito, que afinal,  
Depois de compreendido,  
Ele está bem atual,  
Bem, nesta guerra metido!

Todas sabem, afinal,  
E tem bem na consciência  
Que, uma guerra mundial,  
É o fim da existência!

Eu digo o Fim, na verdade,  
(Se tal coisa se cometa!)  
O Fim, Sim, da humanidade,  
Mas, destroem o Planetas!

P. S.  
Do que o Diabo é capaz

Nesta guerra o que se faz  
Ano, mês, semana e dia.  
Nem o Diabo é capaz  
Chegar a tal heresia!

Um ódio cheio de vinganças,  
Que ninguém entende nada,  
Matam civis, as crianças,  
Tudo gente desarmada!

Quem olhar o agressor,  
Que bem parece um tarado,  
Só encontra a seu favor,  
Alguém a ele igualado!

Basta por um dos tarados,  
Uma bomba nuclear,  
Os outros, ficam forçados  
De outras também usar!

Mesmo que possa haver  
Um planeta destruído,  
Ninguém vai poder viver,  
Não forma nenhum sentido!

E sabemos, não é novo,  
Desta guerra, a razão,  
É exterminar o povo,  
Deixar livre a nação!

Alguém que bem devaneia,  
Sempre num pensar a esmo  
E que também tem ideia  
De querer fazer o mesmo!

É um ciclo vicioso,  
Basta um tarado ruim,  
Ser o primeiro criminoso,  
Leva os outros para o fim!

Perdeu o mundo o juízo,  
E, o que era para Eterno,  
O Eden, o Paraíso,  
Transformamos num Inferno!

Porque, com tudo acabado,  
Irão a terra habitando,  
Gente de cérebro lavado,  
O Hino Russo cantando!

Mas, o mundo precavido,  
Já se encontra, hoje em dia,  
Alerta e bem unido,  
Contra a selvajaria!

O livre Arbítrio nos dado,  
É Bom, mas, bem mal usado!

Se não parar, quanto a mim,  
Está no princípio do fim!

## Quando uma mão lava a outra!...



Mas há que ter o cuidado,  
com qualquer destes rivais,  
Cada qual está armado  
Com armas muito mortais!

São armas que estão proibidas,  
Mas, aí vem a questão,  
Não lhes interessam as vidas,  
O respeito ou a razão!

O que esta guerra nos diz,  
Já deu para perceber  
Derrubem, matam civis,  
Povo sem se defender!

Com este procedimento,  
Deixa-nos bem a pensar,  
Muitas nações já as tem,  
E já dá para assustar!

Nós todos sabemos bem,  
Que armas nucleares,  
Muitas nações já as tem,  
Mesmo com todos pesares!

Algumas, pela calada,  
Aos poucos se preparando,  
Sem ninguém notar de nada,  
Caladas, foram se armando!

## CONSULTAS PRESENCIAIS E POR TELEFONE



Agora mais  
perto de si!



Receba em qualquer parte  
do mundo amuletos de  
proteção contra a  
inveja, mau olhado e  
energias negativas.



Centro  
**Maria Helena**  
(00351) 210 929 030  
Av. Praia da Vitória, nº57 4ºDto 1000-246 Lisboa - Portugal  
www.mariahelena.pt www.facebook.com/MariaHelenaTV

**CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR**  
Amor: Cuidado com relacionamentos que lhe causam sofrimento. Pense mais em si.  
Saúde: Tenderá a ter dores de cabeça. Vigie a tensão arterial.  
Dinheiro: Período favorável, poderá receber bons resultados.  
Números da Sorte: 01, 08, 10, 14, 19, 22

**CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL**  
Amor: Não se deixe levar por pensamentos negativos, melhores tempos virão.  
Saúde: Fadiga. Descanse mais.  
Dinheiro: Não seja demasiado autoconfiante, pois as situações podem não correr como o previsto.  
Números da Sorte: 03, 09, 15, 18, 27, 29

**BALANÇA - 23 SET - 22 OUT**  
Amor: Surgirão ótimas oportunidades para o compromisso afetivo.  
Saúde: Problemas no sistema nervoso. Inquieto, mas seja otimista!  
Dinheiro: Não confie demasiado nos outros.  
Números da Sorte: 08, 16, 33, 38, 42, 46

**CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN**  
Amor: Não confunda os seus sentimentos e pense bem antes de assumir uma relação.  
Saúde: Alimentação equilibrada.  
Dinheiro: Não se exceda nas compras, não está no momento indicado para fazer despesas.  
Números da Sorte: 13, 19, 24, 29, 35, 36

**TOURO - 21 ABR - 20 MAI**  
Amor: Dedique mais tempo à família e à pessoa amada.  
Saúde: Dores musculares.  
Dinheiro: Período de dúvidas que podem fazê-lo ser mais contido relativamente aos seus gastos.  
Números da Sorte: 05, 15, 20, 28, 35, 39

**LEÃO - 23 JUL - 22 AGO**  
Amor: Mais confiante e encontrará facilmente clima de equilíbrio nas suas relações.  
Saúde: Cuidado com a alimentação.  
Dinheiro: Boas perspetivas, defina cuidadosamente os seus objetivos e empenhe-se na sua concretização.  
Números da Sorte: 18, 25, 29, 33, 36, 39

**ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV**  
Amor: Grande harmonia familiar e sentimental.  
Saúde: Não terá motivos de preocupação.  
Dinheiro: Dê um passo de cada vez e alcançará os seus objetivos.  
Números da Sorte: 2, 4, 7, 12, 16, 17

**AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV**  
Amor: Não deixe que a criatividade e a imaginação desapareçam da sua relação.  
Saúde: Dores de rins.  
Dinheiro: Provável alguns problemas, mas tudo se resolverá.  
Números da Sorte: 14, 27, 30, 34, 36, 38

**GÊMEOS - 21 MAI - 20 JUN**  
Amor: Afaste-se da rotina com a pessoa amada.  
Saúde: Atravessa um período regular a este nível, sem sobressaltos nem surpresas.  
Dinheiro: Poderá, em breve, ver os seus objetivos alcançados.  
Números da Sorte: 19, 24, 26, 38, 39, 42

**VIRGEM - 23 AGO - 22 SET**  
Amor: Facilidade de comunicação e o à-vontade com pessoas criarão um clima tranquilo na vida sentimental.  
Saúde: Favorável, mas não cometa alguns excessos.  
Dinheiro: Aposte na projeção profissional e poderá alcançar os seus objetivos, mas não gaste demais.  
Números da Sorte: 1, 09, 11, 28, 31, 34

**SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ**  
Amor: Uma paixão recente poderá acabar, mas não se preocupe, pois haverá ótimas novidades a nível afetivo no futuro.  
Saúde: Gozará de grande vitalidade.  
Dinheiro: Siga os conselhos de peritos antes de iniciar um novo projeto, não se atire de cabeça.  
Números da Sorte: 14, 26, 28, 31, 37, 42

**PEIXES - 19 FEV - 20 MAR**  
Amor: Visite com maior regularidade os seus familiares mais próximos.  
Saúde: Poderá sofrer com dores de pernas e musculares.  
Dinheiro: Cuidado com os gastos inesperados, planifique bem as suas despesas.  
Números da Sorte: 2, 25, 29, 30, 34, 42

COZINHA  
PORTUGUESA

"Roteiro Gastronómico de Portugal"

## Almôndegas de Bacalhau de Fricassé

Ingredientes:

**2 postas de bacalhau; 1 colher de café de farinha de trigo; 2 ou 3 fatias de pão branco; 3 ou 4 gemas de ovos; 1 raminho de salsa picada; 1 cebola grande; 2 colheres de sopa de queijo ralado; leite q.b.; óleo q.b.; sumo de limão q.b.; pimenta em pó q.b.; azeite e banha q.b. e pão ralado q.b.**

Confeção:

Põe-se o bacalhau a demolhar de um dia para o outro. No dia seguinte, coze-se o bacalhau e passa-se pela a máquina de picar. (reserve a água). Tiram-se as côdeas às fatias de pão e escaldam-se com leite a ferver o suficiente para ficarem embebidas. Depois escorrem-se, e amassam-se com o bacalhau moído. Tempere tudo com o queijo ralado, salsa picada, um pouco de pimenta em pó, sumo de limão 1 ou 2 gemas conforme a consistência que a massa estiver.

Tendem-se pequenas almôndegas que se vão enrolando em pão ralado posto numa tigela (não se passam por ovo). Depois de todas preparadas fritam-se em óleo. Leva-se ao lume um tacho com um pouco de banha e azeite, a cebola bem picada para refogar. Quando a cebola estiver translúcida deita-se um pouco de água onde cozeu o bacalhau (água suficiente para fazer o molho). Deixa-se levantar fervura, junta-se a farinha diluída num pouco do molho, e de seguida põe-se as almôndegas para ferver neste molho um pouco, tendo o cuidado de as não deixar espapar. Liga-se depois o molho com as gemas batidas com o sumo do limão mexendo sempre para não talharem (convém retirar as almôndegas do tacho ao ligar as gemas).

Põe-se as almôndegas num prato de serviço e regue com o molho. Decore com salsa picada e azeitonas. Acompanhe com puré de batata.

THE  
PORTUGUESE  
CHANNEL

QUINTA-FEIRA, 09 DE MARÇO	SEGUNDA, 13 DE MARÇO
18:00 - TELEJORNAL	18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A IMPOSTORA	18:30 - A IMPOSTORA
19:30 - VARIEDADES	19:30 - SHOW DE BOLA
20:00 - CONTA-ME	20:30 - NA CORDA BAMBÁ
20:30 - NA CORDA BAMBÁ	21:30 - WINDEK
21:30 - WINDEK	22:30 - IGREJA UNIVERSAL
22:30 - IGREJA UNIVERSAL	23:30 - TELEJORNAL (R)
23:30 - TELEJORNAL (R)	

SEXTA-FEIRA, 10 DE MARÇO	TERÇA-FEIRA, 14 DE MARÇO
18:00 - TELEJORNAL	18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A IMPOSTORA	18:30 - A IMPOSTORA
19:30 - FINANÇAS E PLANOS	19:30 - TELEDISCO
20:00 - VIDAS LUSO-AMERICANAS	20:30 - NA CORDA BAMBÁ
20:30 - NA CORDA BAMBÁ	21:30 - WINDEK
21:15 - JUDITE TEODORO	22:30 - IGREJA UNIVERSAL
21:30 - WINDEK	23:30 - TELEJORNAL (R)
22:30 - IGREJA UNIVERSAL	
23:30 - TELEJORNAL (R)	

SÁBADO, 11 DE MARÇO	QUARTA-FEIRA, 15 DE MARÇO
2:00 - 6:00 - A ÚNICA MULHER	18:00 - TELEJORNAL
18:30 - MESA REDONDA	18:30 - A IMPOSTORA
19:30 - VARIEDADES	19:30 - VOCÊ E A LEI/ À CONVERSA C/ ONÉSIMO
20:00 - TELEDISCO	20:00 - MESA NACIONAL
21:00 - VARIEDADES	20:30 - NA CORDA BAMBÁ
	21:30 - MISSA
	22:30 - WINDEK

DOMINGO, 12 DE MARÇO	23:00 - IGREJA UNIVERSAL
14:00 - NA CORDA BAMBÁ	23:30 - TELEJORNAL (R)
(OS EPISÓDIOS DA SEMANA)	
19:00 - MISSA DOMINICAL	
20:00 - VARIEDADES	

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

I LIGA - 23ª jornada						
RESULTADOS						
Boavista - FC Arouca	0-0					
Benfica - FC Famalicão	2-0					
Estoril Praia - FC Vizela	0-3					
Portimonense - Sporting	0-1					
GD Chaves - FC Porto	1-3					
Gil Vicente - Marítimo	2-0					
Santa Clara - V. Guimarães	1-3					
SC Braga - Rio Ave	2-0					
Casa Pia AC - Paços Ferreira	2-1					

PROGRAMA DA 24ª JORNADA						
<b>Sexta-feira, 10 mar:</b> FC Porto - Estoril Praia, 20h15						
<b>Sábado, 11 mar:</b> Paços Ferreira - Santa Clara, 15h30						
GD Chaves - Portimonense, 15h30						
V. Guimarães - FC Arouca, 18h00						
FC Vizela - SC Braga, 20h30						
<b>Domingo, 12 mar:</b> Rio Ave - Gil Vicente, 15h30						
Marítimo - Benfica, 18h00						
Sporting - Boavista, 20h30						
<b>Segunda-feira, 13 mar:</b> FC Famalicão - Casa Pia AC, 20h15						

CLASSIFICAÇÃO						
	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 BENFICA	23	20	02	01	58-13	62
02 FC PORTO	23	17	03	03	52-15	54
03 SC BRAGA	23	17	01	05	50-22	52
04 SPORTING	23	15	02	06	46-23	47
05 V. GUIMARÃES	23	12	04	07	24-22	40
06 CASA PIA	23	10	05	08	20-23	35
07 FC AROUCA	23	09	07	07	26-31	34
08 BOAVISTA	23	08	06	09	27-35	30
09 GIL VICENTE	23	08	05	10	25-29	29
10 FC VIZELA	23	08	05	10	26-23	29
11 RIO AVE	23	07	06	10	21-27	27
12 FC FAMILIÇÃO	23	08	03	12	22-31	27
13 PORTIMONENSE	23	08	02	13	18-29	26
14 GD CHAVES	23	06	08	09	22-31	26
15 ESTORIL PRAIA	23	06	04	12	19-34	22
16 MARÍTIMO	23	04	04	15	16-42	16
17 SANTA CLARA	23	03	06	14	17-35	15
18 PAÇOS FERREIRA	23	03	03	17	17-42	12

II LIGA - 23ª jornada						
RESULTADOS						
FC Penafiel - UD Oliveirense	1-1					
Benfica B - Vilafranquense	0-2					
Moreirense - Trefense	1-0					
CD Tondela - Torreense	1-1					
Farense - Leixões	1-0					
Académico de Viseu - Estrela da Amadora	1-1					
Nacional - SC Covilhã	2-0					
FC Porto B - CD Mafra	1-1					
Feirense - B SAD	0-1					

PROGRAMA DA 24ª JORNADA						
<b>Sexta-feira, 10 mar:</b> Moreirense - FC Penafiel, 18h00						
<b>Sábado, 11 mar:</b> Vilafranquense - Farense, 11h00						
Torreense - FC Porto B, 14h00						
Trefense - Nacional, 14h00						
UD Oliveirense - Feirense, 15h30						
<b>Domingo, 12 mar:</b> SC Covilhã - Benfica B, 11h00						
CD Mafra - Académico Viseu, 14h00						
B SAD - CD Tondela, 15h30						
Leixões - Est. Amadora, 15h30						

CLASSIFICAÇÃO						
	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 MOREIRENSE	23	16	05	02	46-21	53
02 EST. AMADORA	23	10	12	01	36-22	42
03 FARENSE	23	12	05	06	35-26	41
04 ACADÉMICO VISEU	23	10	09	04	38-28	39
05 VILAFRANQUENSE	23	10	06	07	32-25	36
06 FC PORTO B	23	08	07	08	30-26	31
07 FC PENAFIEL	23	07	10	06	24-25	31
08 UD OLIVEIRENSE	23	07	09	07	33-34	30
09 CD TONDELA	23	05	14	04	24-21	29
10 LEIXÕES	23	07	08	08	22-23	28
11 FEIRENSE	23	06	10	07	28-28	28
12 TORREENSE	23	08	04	11	20-27	28
13 NACIONAL	23	07	06	10	26-27	27
14 BENFICA B	23	07	06	10	37-40	27
15 B SAD	23	06	05	12	31-42	23
16 CD MAFRA	23	05	08	10	28-38	23
17 TREFENSE	23	05	04	14	18-37	19
18 SC COVILHÃ	23	04	06	13	18-36	18

LIGA 3 - 21ª jornada						
SÉRIE A			SÉRIE B			
Montalegre - SC Braga B	2-2	FC Alverca - Real SC	2-1			
Sanjoanense - Fafe	4-0	Caldas - UD Leiria	0-3			
S. João Ver - USC Paredes	1-1	Moncarapachense - Amora	2-4			
Felgueiras 1932 - Anadia	2-4	Fontinhas - Sporting B	2-0			
Vilaverdense - V. Guimarães B	2-1	Académica - Oliv. Hospital	1-0			
Varzim - Canelas 2010	1-1	V. Setúbal - Belenenses	5-2			

CLASSIFICAÇÃO		CLASSIFICAÇÃO	
1. FC Felgueiras 1932	41	1. Amora FC	45
2. Lank Vilaverdense	40	2. UD Leiria	44
3. AD Sanjoanense	36	3. FC Alverca	37
4. Varzim	33	3. Belenenses	35
5. SC Braga B	32	5. Sporting B	31
6. São João Ver	29	6. Caldas SC	31
7. Canelas 2010	27	7. V. Setúbal	23
8. USC Paredes	25	8. Oliveira do Hospital	23
9. Fafe	22	9. Académica	22
10. CDC Montalegre	22	10. Fontinhas	22
11. Anadia FC	20	11. Real SC	20
12. V. Guimarães B	12	12. Moncarapachense	17

JORNADA 22 (12 mar.)		JORNADA 22 (11 mar.)	
Anadia FC - AD Sanjoanense		Sporting B - Caldas SC	
V. Guimarães B - Felgueiras 1932		Oliv. Hospital - Fontinhas	
Fafe - CDC Montalegre		UD Leiria - Moncarapachense	
SC Braga B - S. João Ver		Amora FC - V. Setúbal	
USC Paredes - Varzim		Belenenses - FC Alverca	
Canelas 2010 - L. Vilaverdense		Real SC - Académica	

### Portugal na fase final do Mundial de futebol feminino e da seleção faz parte a lusoamericana Suzane Pires

Portugal participará pela primeira vez no Campeonato Mundial de futebol feminino, que contará com 32 seleções (antes eram 24). A fase final do Mundial feminino de 2023 realiza-se na Austrália e na Nova Zelândia, de 20 de julho a 20 de agosto. Portugal está no Grupo E, em que defrontará os vice-campeões em título Países Baixos (jogo em 23 de julho), o Vietname (jogo a 27 de julho) e os detentores do troféu Estados Unidos (jogo a 1 de agosto). Da seleção portuguesa, treinada por Francisco Neto, faz parte a lusoamericana Suzane Pires, nascida a 17 de agosto de 1992 em Connecticut. Suzane teve uma carreira universitária na Southern Connecticut, onde foi três vezes selecionada para a All-New England, All-Region e All-Northeast 10 Conference e marcou 25 golos e fez 13 assistências. Como sénior, Suzane Pires foi chamada às All-American em 2013 e selecionada para jogar no Senior Bowl. Profissionalmente, Suzane Pires jogou pela Ferroviária, CS Marítimo, Santos FC, Portuguesa Desportos e Boston Breakers. Pela seleção de Portugal já fez 25 jogos.

### Concurso Totochuto Walter Araújo iguala Mena Braga firme na liderança

Walter Araújo igualou Mena Braga no comando, ambos agora com 216 pontos, mais seis que o terceiro classificado, John Couto.

Dennis Lima, ao conseguir arrecadar 14 pontos, foi o vencedor semanal deste concurso 30. Tem assim direito a uma refeição gratuita no Inner Bay Restaurant, em 1339 Cove Road, ao sul da cidade de New Bedford. Bebidas não incluídas e a refeição é apenas servida no restaurante.

CLASSIFICAÇÃO GERAL	
Mena Braga	216
Walter Araújo	216
John Couto	210
Joseph Braga	207
Dennis Lima	204
Luís Reis	197
João Baptista	195
Carlos Serôdeo	193
Virgílio Barbas	190
Maria Rosa	189
Néllio Miranda	188
Alfredo Moniz	187
José C. Ferreira	179
José Rosa	178
Paulo de Jesus	175
Amaro Alves	175
António Miranda	173
Fernando Romano	170
Mariana Romano	167
Agostinho Costa	159
Maria L. Quirino	156
Daniel C. Peixoto	156
John Terra	155
Lino Costa Arruda	151
Odilardo Ferreira	149
Carlos M. Melo	148
José Leandres	142
Andrew Farinha	138
João Carlos Massa	137
Alexandre Quirino	135
António B. Cabral	130
Antonino Caldeira	130
Fernando Farinha	109
Guilherme Moço	81
Francisco Laureano	58
Ildeberto Gaipo	41
Jomar Rizos	41
José Silva	37

Chave do concurso 30	
Benfica - Famalicão	2-0
Gil Vicente - Marítimo	2-0
Portimonense - Sporting	0-1
Estoril - Vizela	0-3
GD Chaves - FC Porto	1-3
SC Braga - Rio Ave	2-0
Santa Clara - V. Guimarães	1-3
Casa Pia - Paços Ferreira	2-1
Boavista - FC Arouca	0-0
CD Tondela - Torreense	1-1
Farense - Leixões	1-0
Moreirense - Trefense	1-0
Ac. Viseu - Est. Amadora	1-1
Nacional - SC Covilhã	2-0
Barcelona - Valência	1-0
R. Bétis - Real Madrid	0-0
Liverpool - Man. United	7-0
AS Roma - Juventus	1-0

### CONCURSO TOTOCHUTO - Nº 33

#### JOGOS DE APURAMENTO AO EURO2024

- Portugal - Liechtenstein**  
Resultado final:    
Total de golos:
- Dinamarca - Finlândia**  
Resultado final:    
Total de golos:
- Itália - Inglaterra**  
Resultado final:    
Total de golos:
- Bulgária - Montenegro**  
Resultado final:    
Total de golos:
- Rep. Checa - Polónia**  
Resultado final:    
Total de golos:
- França - Países Baixos**  
Resultado final:    
Total de golos:
- Suécia - Bélgica**  
Resultado final:    
Total de golos:
- Sérvia - Lituânia**  
Resultado final:    
Total de golos:
- Escócia - Chipre**  
Resultado final:    
Total de golos:
- Andorra - Roménia**  
Resultado final:    
Total de golos:
- Espanha - Noruega**  
Resultado final:    
Total de golos:
- Croácia - País de Gales**  
Resultado final:    
Total de golos:
- Arménia - Turquia**  
Resultado final:    
Total de golos:
- Moldávia - Ilhas Faroé**  
Resultado final:    
Total de golos:
- Gibraltar - Grécia**  
Resultado final:    
Total de golos:
- Áustria - Azerbaijão**  
Resultado final:    
Total de golos:
- Israel - Kosovo**  
Resultado final:    
Total de golos:
- Eslováquia - Luxemburgo**  
Resultado final:    
Total de golos:

Nome: \_\_\_\_\_  
Endereço: \_\_\_\_\_  
Localidade: \_\_\_\_\_  
Estado: \_\_\_\_\_ Zip Code: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_

Preencha com os seus palpites e envie para:  

Favor cortar pelo tracejado	Portuguese Times - Totochuto P.O. Box 61288 New Bedford, MA 02746-0288	Prazo de entrega: 23MAR. 11AM
-----------------------------	--	----------------------------------

### INNER BAY RESTAURANT

Ambiente requintado Os melhores pratos da cozinha portuguesa

(508) 984-0489  
1339 Cove Road  
New Bedford, MA

### CARDOSO TRAVEL

Agora em novas instalações  
2400 Pawtucket Avenue  
Providence, RI  
401-421-0111

- Serviço Notário • Traduções
- Ajuda no preenchimento de Income Taxes

### AVISO AOS ASSINANTES

Chamamos à atenção dos nossos leitores e assinantes de que AVISOS DE MUDANÇA DE ENDEREÇO devem ser notificados à secretária e departamento de assinaturas do PT com 3 SEMANAS ANTECEDÊNCIA



# MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI

**Tel. (401) 434-8399**



**EAST PROVIDENCE**  
3 apartamentos  
**\$449.900**



**RUMFORD**  
Colonial  
**\$549.900**



**PAWTUCKET**  
3 famílias  
**\$499.900**



**EAST PROVIDENCE**  
Colonial  
**\$499.900**



**PAWTUCKET**  
Casa nova de 2 moradias  
**\$699.900**



**WARWICK**  
Colonial  
**\$499.900**



**WEST WARWICK**  
Cape  
**\$284.900**



**EAST PROVIDENCE**  
Bar/Loja e casa de 1 moradia  
**\$650.000**



**PROVIDENCE**  
3 moradias  
**\$499.900**



**EAST PROVIDENCE**  
Cape  
**\$339.900**



**BARRINGTON**  
Ranch  
**\$479.900**



**PROVIDENCE**  
4 moradias  
**\$589.900**



**CENTRAL FALLS**  
Condomínio  
**\$229.900**



**EAST PROVIDENCE**  
Bungalow  
**\$299.900**



**EAST PROVIDENCE**  
Colonial  
**\$499.900**



**PAWTUCKET**  
Colonial  
**\$459.900**



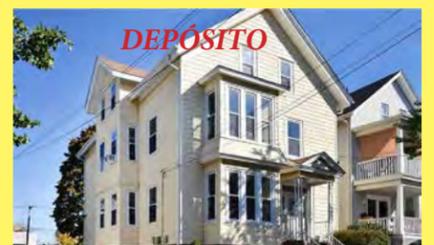
**EAST PROVIDENCE**  
Duplex  
**\$429.900**



**EAST PROVIDENCE**  
Colonial  
**\$599.900**



**EAST PROVIDENCE**  
Raised Ranch  
**\$499.000**



**EAST SIDE**  
2 famílias  
**\$699.900**

## ATENÇÃO

**Precisamos de casas para vender! Temos vários clientes em lista de espera! Está interessado em saber quanto vale a sua propriedade no mercado atual? Contacte-nos para uma avaliação grátis! Somos uma companhia familiar que vem ajudando famílias na compra e venda de propriedades desde 1975! A experiência faz a diferença!**

**Contacte-nos e verá porque razão a Mateus Realty tem uma excelente reputação!**

**O nosso sucesso deve-se ao apoio da nossa comunidade!**